



Defnyddio tystiolaeth ym maes gwasanaethau cymdeithasol a gofal

A close up of a logo

Description automatically generated

Ynglŷn â SCIE

Mae’r Sefydliad Gofal Cymdeithasol er Rhagoriaeth yn gwella bywydau pobl o bob oed drwy gyd-gynhyrchu, rhannu a chefnogi’r defnydd o’r wybodaeth a’r dystiolaeth orau sydd ar gael am yr hyn sy’n gweithio’n ymarferol. Rydym yn asiantaeth flaenllaw o ran cymorth i wella ac yn elusen annibynnol sy’n cydweithio â sefydliadau sy’n cefnogi oedolion, teuluoedd a phlant ar draws y DU. Rydym hefyd yn cydweithio’n agos â gwasanaethau cysylltiedig, fel gofal iechyd a thai.

Rydym yn gwella ansawdd gwasanaethau gofal a chymorth i oedolion a phlant drwy:

* amlygu a rhannu gwybodaeth am yr hyn sy’n gweithio a’r hyn sy’n newydd
* cynorthwyo pobl sy’n cynllunio, comisiynu, darparu ac yn defnyddio gwasanaethau i roi’r wybodaeth honno ar waith
* llywio, dylanwadu ac ysbrydoli cyfeiriad ymarfer a pholisi yn y dyfodol.

Ysgrifennwyd gan Lucy Brims a Jane Evans

Cysylltwch ag [info@scie.org.uk](mailto:info@scie.org.uk)

Cyhoeddwyd yn gyntaf ym Mhrydain Fawr ym Mehefin 2021 gan y Sefydliad Gofal Cymdeithasol er Rhagoriaeth

©SCIE Cedwir pob hawl

Social Care Institute for Excellence   
54 Baker Street, London W1U 7EX

www.scie.org.uk

**Cynnwys**

[1. Crynodeb gweithredol 1](#_Toc70429927)

[1.1. Defnydd o dystiolaeth ym maes gwasanaethau cymdeithasol a gofal cymdeithasol yng Nghymru 1](#_Toc70429928)

[1.2. Trosolwg o’r prosiect 2](#_Toc70429929)

[1.3. Canfyddiadau allweddol 2](#_Toc70429930)

[1.4. Mentrau a syniadau i gefnogi’r defnydd o dystiolaeth 3](#_Toc70429931)

[1.5. Egwyddorion arweiniol ac argymhellion 4](#_Toc70429932)

[2. Cyflwyniad 6](#_Toc70429933)

[3. Dulliau 8](#_Toc70429934)

[4. Canfyddiadau 10](#_Toc70429935)

[4.1. Canfyddiadau o’r ymchwil ag Awdurdodau Lleol a Byrddau Partneriaeth Rhanbarthol 10](#_Toc70429936)

[4.2. Canfyddiadau o’r ymchwil â Llywodraeth Cymru 30](#_Toc70429937)

[4.3. Canfyddiadau o Ymchwil a Hyrwyddo Polisi 35](#_Toc70429938)

[5. Casgliad 41](#_Toc70429939)

[6. Argymhellion 43](#_Toc70429940)

[7. Atodiad 1: Dulliau 45](#_Toc70429941)

[7.1. Recriwtio 45](#_Toc70429942)

[7.2. Casglu gwybodaeth 46](#_Toc70429943)

[7.3. Dadansoddi 47](#_Toc70429944)

[7.4. Cyfyngiadau 47](#_Toc70429945)

[8. Atodiad 2: Sefydliadau a ffynonellau tystiolaeth 49](#_Toc70429946)

[9. Atodiad 3: Modelau defnyddio tystiolaeth: cynulleidfa a pherthnasedd 50](#_Toc70429947)

# 

# Crynodeb gweithredol

## Defnydd o dystiolaeth ym maes gwasanaethau cymdeithasol a gofal cymdeithasol yng Nghymru

Yn 2018, cyhoeddodd Gofal Cymdeithasol Cymru *Strategaeth ymchwil a datblygu gofal cymdeithasol i Gymru 2018−2023* mewn partneriaeth ag Ymchwil Iechyd a Gofal Cymru. Amlinellodd uchelgais i weld tystiolaeth yn cael ei hymsefydlu mewn polisi ac arferion ym maes gofal cymdeithasol a gwasanaethau cymdeithasol yng Nghymru.

Dylai arferion sydd wedi’u seilio ar dystiolaeth neu sy’n cael eu llywio gan dystiolaeth arwain at ganlyniadau gwell i bobl sy’n defnyddio gofal a chymorth cymdeithasol. Fodd bynnag, mae heriau’n gysylltiedig â rhoi tystiolaeth ar waith, felly mae’n anodd bod yn sicr pryd a sut mae buddsoddiad mewn ymchwil gofal cymdeithasol yn gwella canlyniadau i bobl.

O waith ymchwil presennol, rydym yn gwybod bod defnyddio tystiolaeth yn gallu bod yn heriol am amryw resymau. Mae’r rhwystrau’n cynnwys:

* y swm uchel o dystiolaeth ac ymchwil, y mae’n anodd cynnal ymwybyddiaeth ohono
* diffyg cymorth i roi tystiolaeth ar waith, hyd yn oed pan fydd ar gael mewn fformat cryno a defnyddiadwy
* canfyddiadau ymchwil sy’n dyddio’n gyflym. [1] [2] [3]

Ar yr un pryd, mae pethau sy’n helpu i ddefnyddio tystiolaeth yn cynnwys:

* sicrhau bod adroddiadau ymchwil yn cynnwys negeseuon clir i ymarferwyr
* cyfuno gwaith ymchwil a thystiolaeth ffurfiol â barn broffesiynol a’r cyd-destun lleol
* cyfle, cymhelliad a sgiliau yn y gweithlu gofal cymdeithasol i ddefnyddio tystiolaeth
* perthnasoedd cryf rhwng ymchwilwyr, ymarferwyr a llunwyr polisïau. [1] [2] [3] [4]

Canolbwyntiodd yr astudiaeth hon yn benodol ar yr heriau a’r galluogwyr o ran defnyddio tystiolaeth ym maes gwasanaethau cymdeithasol a gofal cymdeithasol yng Nghymru. Cododd y bobl y siaradasom â nhw rai o’r pwyntiau hyn, gan eu gosod yng nghyd-destun Cymru, ac amlygodd eraill rai a oedd yn benodol i weithio yng Nghymru.

Roedd grŵp llywio, wedi’i ffurfio o gynrychiolwyr o awdurdodau lleol, ymchwil, Llywodraeth Cymru, y trydydd sector a byrddau partneriaeth rhanbarthol, Gofal Cymdeithasol Cymru a SCIE wedi helpu i ffurfio’r gwaith ymchwil hwn.

## Trosolwg o’r prosiect

Comisiynodd Gofal Cymdeithasol Cymru y gwaith ymchwil hwn i archwilio sut mae pobl sy’n gweithio ym maes gwasanaethau cymdeithasol a gofal cymdeithasol yng Nghymru yn deall a defnyddio ‘tystiolaeth’. Mae ein diffiniad o dystiolaeth yn cynnwys gwaith ymchwil ffurfiol, lleisiau pobl sy’n defnyddio gwasanaethau a gofalwyr, doethineb a gwybodaeth ymarferwyr, sefydliadau a llunwyr polisiau.

Cynhaliwyd y gwaith ymchwil gan y Sefydliad Gofal Cymdeithasol er Rhagoriaeth (SCIE), ac mae’r canfyddiadau’n helpu Gofal Cymdeithasol Cymru i ffurfio ei strategaeth a’i ymagwedd ar gyfer cefnogi’r defnydd o dystiolaeth.

Casglwyd y rhan fwyaf o’r data trwy grwpiau ffocws wyneb yn wyneb, lled-strwythuredig rhwng mis Ionawr a mis Mawrth 2020, gyda rhywfaint o waith ychwanegol ym mis Medi 2020. Cynhaliwyd y cam hwn o’r gwaith ymchwil gyda staff rheng flaen, rheolwyr, a phobl sy’n gweithio ym maes polisi neu ymchwil. Yn ystod camau nesaf y gwaith ymchwil, byddwn yn siarad â sefydliadau darparu a sefydliadau a arweinir gan bobl a gofalwyr sy’n defnyddio gwasanaethau gofal a chymorth.

## Canfyddiadau allweddol

### Ffactorau sy’n dylanwadu ar ddefnyddio tystiolaeth

Disgrifiodd y cyfranogwyr rwystrau a hwyluswyr o ran defnyddio tystiolaeth:

* **Amser**: roedd diffyg amser a ‘lle i feddwl’ yn thema gyson, ac yn rhwystr penodol i staff rheng flaen. Teimlai llunwyr polisïau a phobl eraill a oedd yn gwneud penderfyniadau y gallai’r diffyg amser i fyfyrio ar ganfyddiadau, gan gynnwys gwaith ymchwil yr oeddent wedi’i gomisiynu, ei rwystro rhag cael ei weithredu.
* **Mynediad**: rhwystr allweddol a amlygwyd oedd diffyg mynediad at gyfnodolion, cronfeydd data a storfeydd eraill o ganlyniad i waliau talu.
* **Defnyddioldeb:** roedd pobl yn galw am dystiolaeth gryno, gyda negeseuon ar gyfer ymarfer wedi’u pwysleisio. Mae hyn yn berthnasol i amryw fathau o dystiolaeth, gan gynnwys canllawiau ymarfer, ymchwil a gwybodaeth ddeddfwriaethol.
* **Perthnasedd**:dywedwyd bod tystiolaeth yn fwy defnyddiol o lawer ac yn cael effaith fwy o lawer os oedd yn berthnasol i waith beunyddiol. Amlygwyd diffyg tystiolaeth penodol i Gymru hefyd.
* **Tystiolaeth ddibynadwy**:yn aml, roedd yn anodd i bobl gael gwybod neu benderfynu p’un a oedd gwaith ymchwil yn ddibynadwy ac yn briodol i’w nodau. Amlygodd ymchwilwyr y gallai cyllid a graddfeydd amser cyfyngedig leihau ansawdd tystiolaeth.
* **Sgiliau a chymwysterau**: roedd diffyg sgiliau a hyder i ddod o hyd i dystiolaeth a’i defnyddio, a chynnal gwaith ymchwil, yn thema gyson.
* **Cymhelliad, cefnogaeth a ffordd o feddwl**: gallai ‘ymchwilfrydedd’ sefydliad gael ei ffurfio gan unigolion, ac roedd y ddibyniaeth ar gymhelliad unigol yn golygu diffyg strwythur ffurfiol i ddefnyddio gwaith ymchwil mewn sefydliadau.
* **Perthnasoedd a rhannu gwybodaeth**:ystyriwyd bod perthnasoedd yn hollbwysig – ystyriwyd bod trafod gyda chydweithwyr yn allweddol i ymarferwyr rheng flaen. Gwelwyd bod perthnasoedd parhaus rhwng ymchwilwyr a llunwyr polisïau/ymarferwyr yn hyrwyddo gwaith ymchwil wedi’i gynllunio’n dda a oedd yn fwy tebygol o gael effaith.
* **Cyd-destun deddfwriaethol a pholisi**:mae gwybodaeth am ddeddfwriaeth a pholisïau yn ganolog i staff awdurdod lleol sy’n cyflawni swyddogaeth statudol yn bennaf. Fodd bynnag, roedd llawer yn nerfus ynghylch cael eu herio ynglŷn â’r dystiolaeth ymchwil a ddewiswyd ganddynt, yn enwedig mewn amgylchedd llys.
* **Gwerthoedd a phrofiad bywyd**: mae gwaith cymdeithasol a gofal cymdeithasol yn hyrwyddo’r defnydd o ‘lais defnyddwyr gwasanaeth’ fel math o dystiolaeth. Er bod deddfwriaeth a pholisïau’n pwysleisio safbwyntiau defnyddwyr gwasanaethau a gofalwyr, roedd gwerthoedd parch a grymuso yn bwysig hefyd wrth gynnwys safbwyntiau pobl â phrofiad bywyd.
* **Arweinyddiaeth a diwylliant**:ystyriwyd bod hyn yn bwysig ac yn allweddol i sbarduno ymchwilfrydedd mewn sefydliadau a ph’un a oedd amser yn cael ei neilltuo i ymwneud â thystiolaeth.
* **Cyllid**:yn aml, ystyriwyd bod hyn yn rhwystr rhag cynhyrchu a gwerthuso ymchwil a thystiolaeth – cael gafael arni, chwilio amdani, gwirio ei hansawdd a’i deall, yn ogystal â rhoi tystiolaeth ar waith yn ymarferol.

## Mentrau a syniadau i gefnogi’r defnydd o dystiolaeth

Archwiliodd y cyfranogwyr ba fentrau sy’n gweithio’n dda ar hyn o bryd i gefnogi’r defnydd o dystiolaeth yng Nghymru, yn ogystal â syniadau ar gyfer y dyfodol i gynyddu’r defnydd o dystiolaeth ymhellach.

### Arweinyddiaeth a diwylliant

Dywedodd rhai fod angen i weithgarwch ym maes ‘tystiolaeth gofal cymdeithasol’ yng Nghymru gael ei arwain a’i oruchwylio. Gallai hyn gyfuno gwaith cysylltiedig, sicrhau’r effaith fwyaf a lleihau dyblygu.

Trafododd y cyfranogwyr hefyd sut i ddatblygu diwylliant ‘ymchwilfrydedd’ mewn sefydliadau fel awdurdodau lleol, ar lefel tîm a sefydliad. Roedd syniadau’n cynnwys trafod gwaith ymchwil a thystiolaeth yn ystod goruchwyliaeth, cefnogi presenoldeb mewn digwyddiadau a chynadleddau, a neilltuo amser i ymwneud â thystiolaeth a myfyrio.

### Dulliau o gael at dystiolaeth a’i harchwilio

Adnodd ar-lein oedd un o’r awgrymiadau cryfaf ar draws grwpiau rhanddeiliaid. Byddai’n adnodd canolog, cyfunol a hygyrch sy’n crynhoi tystiolaeth berthnasol, gyfredol a dibynadwy. Galwodd rhai hefyd am adnodd chwiliadwy o’r holl brosiectau ymchwil cyfredol, a gwblhawyd ac a gynlluniwyd er mwyn osgoi dyblygu a chynyddu cyfleoedd i ffurfio cysylltiadau. Nodwyd heriau hefyd yn ymwneud ag adnoddau canolog a’r swm uchel o wybodaeth sydd ar gael.

**Hyfforddiant wyneb yn wyneb**: Thema gref ymhlith rhanddeiliaid awdurdodau lleol oedd bod hyfforddiant yn gweithio orau pan oedd ganddo gymhwysiad ymarferol a phan oedd yn rhoi offer i’w defnyddio’n ymarferol.

**Mentrau awdurdod lleol neu ryng-asiantaeth**:Rhoddodd llawer o randdeiliaid awdurdodau lleol enghreifftiau o ddigwyddiadau mewnol a rhyng-asiantaeth, gan gynnwys cynadleddau, diwrnodau rhyng-dîm/ diwrnodau cwrdd i ffwrdd, goruchwylio grwpiau a sesiynau myfyriol. Yn ogystal, galwodd rhai aelodau staff nad oeddent yn gweithio ar y rheng flaen am rannu data’n well rhwng asiantaethau, i goladu gwybodaeth ac osgoi dyblygu, weithiau’n seiliedig ar achosion. Roedd y mentrau hyn yn gofyn am berthnasoedd da ac arweinyddiaeth gefnogol.

### Digwyddiadau a chydweithio ar draws ymarfer, polisi ac ymchwil

Roedd enghreifftiau ac awgrymiadau ar gyfer digwyddiadau a chydweithio yn cynnwys:

* **ExChange** –ystyriwyd bod y fforwm presennol hwn yn ddefnyddiol, gan gynnwys y cyfleoedd i ofyn cwestiynau i ymchwilwyr ac amlygu cysylltiadau ag ymarfer.
* **Cymunedau Ymholi** – roedd y rhain yn cael eu gwerthfawrogi, yn enwedig natur ryngweithiol a chefnogol y digwyddiadau hyn, lle’r oedd pobl yn archwilio tystiolaeth.
* **Rhwydweithiau ymarfer** – ystyriwyd bod y rhain yn gyfleoedd defnyddiol i rannu arfer gorau.
* **Ymsefydlu gwaith ymchwil mewn rhwydweithiau a rhaglenni gwaith presennol** – awgrymwyd hyn fel ffordd o annog pobl newydd i ymwneud â gwaith ymchwil a rhannu gwybodaeth.
* **Cydweithredu a chydweithio’n barhaus** – awgrymwyd hyn gan ymchwilwyr fel modd o gynyddu cyd-ddealltwriaeth a chryfhau cysylltiadau, yn enwedig gan fod rhwydweithio’n cael ei ystyried yn annigonol. Er enghraifft, gallai ymchwilwyr dreulio diwrnod yr wythnos mewn lleoliadau polisi neu ymarfer, neu fel arall.

### Ymchwil ymarfer a chydgynhyrchu

Galwodd llawer o’r cyfranogwyr am strwythur a strategaeth ynglŷn â gwaith ymchwil mewn awdurdodau lleol, a fyddai’n galluogi mwy o ymchwil ymarfer. Galwodd rhai am efelychu’r cynlluniau, y strwythur a’r cyllid sydd ar gael yn y sector iechyd.

### Arbenigo a datblygiad

Roedd llawer o’r awgrymiadau ynglŷn â galluogi a chynyddu’r defnydd o dystiolaeth ymhlith ymarferwyr a thimau yn canolbwyntio ar unigolion yn uwchsgilio a datblygu arbenigedd. Ystyriwyd bod hynny’n fodd o fynd i’r afael â diffyg hyder a chymhelliad. Argymhellwyd cysylltu hyn â phrosesau arfarnu a datblygiad proffesiynol parhaus presennol.

### Cyllid a mynediad at gronfeydd data

Roedd materion strwythurol cyllid yn berthnasol i lawer o’r syniadau a’r mentrau hyn. Roedd awgrymiadau penodol yn cynnwys cyllido arweinwyr tystiolaeth neu ymchwil mewn awdurdodau lleol a sefydliadau eraill, mwy o gyfleoedd wedi’u cyllido i staff awdurdodau lleol astudio, cyllido gwasanaethau arloesol yn y tymor hir, ac adnoddau a chapasiti ymhlith llunwyr polisïau i weithredu canfyddiadau ymchwil trwy seilwaith gweithredu wedi’i gryfhau. Roedd pobl o’r holl grwpiau rhanddeiliaid eisiau i ymarferwyr a llunwyr polisïau gael mynediad at gyfnodolion a chronfeydd data eraill yn ymwneud â thystiolaeth. Fodd bynnag, dywedodd llawer hefyd nad oedd erthyglau cyfnodolion yn ddigon defnyddiadwy a chryno i ymarferwyr.

## Egwyddorion arweiniol ac argymhellion

Daeth grŵp llywio’r gwaith ymchwil, sef Gofal Cymdeithasol Cymru, y Sefydliad Gofal Cymdeithasol er Rhagoriaeth (SCIE), cynrychiolwyr o awdurdodau lleol, ymchwil, y llywodraeth, y trydydd sector a byrddau partneriaeth rhanbarthol, at ei gilydd i drafod y canfyddiadau allweddol ac awgrymu mentrau ar gyfer gwella. Gyda’i gilydd, datblygodd y grŵp hwn chwe argymhelliad a phedair egwyddor arweiniol sy’n sail iddynt.

**Yr egwyddorion arweiniol sy’n sail i’r holl argymhellion:**

* **Natur ganolog perthnasoedd**: mae perthnasoedd rhyngbersonol a gweithio ar y cyd yn bwysig er mwyn galluogi pobl i gael at dystiolaeth, ei deall a’i defnyddio.
* **Ffurfio partneriaeth a chydweithio**: cynyddu cydweithio i’r eithaf rhwng ymarfer, polisi, ymchwil a phobl sydd â phrofiad bywyd, wrth ddylunio gwasanaethau, cynnal gwaith ymchwil a datblygu a rhannu tystiolaeth.
* **Ymarferol a gweladwy**: dylai tystiolaeth, p’un a gaiff ei chyfleu trwy hyfforddiant, crynodebau ysgrifenedig neu ddulliau eraill, ddarparu gwybodaeth a/ neu offer ymarferol a pherthnasol i helpu staff gofal cymdeithasol i’w defnyddio.
* **Defnyddio ymagwedd system gyfan**: cydnabod rhwystrau a hwyluswyr ar draws y system, gan gynnwys arweinyddiaeth, diwylliant a ffactorau ymarferol/ strwythurol. Gwneud cysylltiadau rhwng lefelau lleol, rhanbarthol a chenedlaethol.

**Chwe argymhelliad:**

* Amlygu cyfleoedd i hwyluso cydweithio, rhwydweithio a rhannu gwybodaeth ar draws ymchwil, polisi ac ymarfer. Ychwanegu at rwydweithiau a modelau presennol.
* Archwilio cyfleoedd ar gyfer adnodd digidol canolog sy’n darparu mynediad at dystiolaeth berthnasol, gyfredol a dibynadwy mewn fformat clir a chryno. Yn gyntaf, archwilio p’un a fyddai mynediad at adnoddau digidol presennol yn bodloni’r angen hwn. Yn ogystal, mynd i’r afael â mynediad at gyfnodolion.
* Ystyried datblygu adnodd chwiliadwy o’r holl brosiectau ymchwil cyfredol, a gwblhawyd ac a gynlluniwyd yng Nghymru. Yn ogystal, ystyried datblygu strategaeth a strwythur ynglŷn â chyfleoedd ar gyfer ymchwil ymarfer o fewn awdurdodau lleol.
* Galluogi ymarferwyr i gael gwybodaeth arbenigol, trwy gymwysterau, ôl-gymhwyso a hyfforddiant a datblygiad parhaus.
* Defnyddio ymagwedd system gyfan trwy gynorthwyo arweinwyr i sefydlu diwylliannau dysgu.
* Ymchwilio i ddatrysiadau i fynd i’r afael â’r rhwystrau strwythurol rhag cynhyrchu a defnyddio tystiolaeth mewn awdurdodau lleol, a’u hamlygu – digon o amser a chyllid priodol.

# Cyflwyniad

Comisiynodd Gofal Cymdeithasol Cymru yr ymchwil hon i archwilio sut mae pobl sy’n gweithio ym maes gwasanaethau cymdeithasol a gofal cymdeithasol yng Nghymru yn defnyddio ‘tystiolaeth’. Mae ein diffiniad o dystiolaeth yn cynnwys ymchwil ffurfiol, lleisiau pobl sy’n defnyddio gwasanaethau a gofalwyr,doethineb a gwybodaeth ymarferwyr, sefydliadau a llunwyr polisiau.

Cynhaliwyd yr ymchwil gan y Sefydliad Gofal Cymdeithasol er Rhagoriaeth (SCIE). Bydd canfyddiadau’r ymchwil yn helpu Gofal Cymdeithasol Cymru i lunio ei strategaeth a’i ddull o gefnogi’r defnydd o dystiolaeth.

Yn y cam cyntaf hwn o’r ymchwil, siaradom â phobl yng Nghymru sy’n gweithio:

* mewn awdurdodau lleol ar y rheng flaen
* mewn awdurdodau lleol mewn rolau datblygu, cynllunio a chomisiynu
* yn Llywodraeth Cymru a byrddau partneriaeth rhanbarthol
* mewn rolau ymchwil a hyrwyddo polisi.

Mewn camau ymchwil yn y dyfodol, rydym yn bwriadu siarad â sefydliadau darparu a sefydliadau sy’n cael eu harwain gan bobl a gofalwyr sy’n defnyddio gwasanaethau gofal a chymorth.

Gwyddwn eisoes fod defnyddio tystiolaeth yn gallu bod yn heriol am amryw resymau. Mae’r rhwystrau’n cynnwys:

* y swm uchel o dystiolaeth ac ymchwil, y mae’n anodd cynnal ymwybyddiaeth ohono
* diffyg cymorth i roi tystiolaeth ar waith, hyd yn oed pan fydd ar gael mewn fformat cryno a defnyddiadwy
* canfyddiadau ymchwil sy’n dyddio’n gyflym.[[1]](#footnote-1)

Ar yr un pryd, mae pethau sy’n helpu i ddefnyddio tystiolaeth yn cynnwys:

* sicrhau bod adroddiadau ymchwil yn cynnwys negeseuon clir i ymarferwyr
* cyfuno gwaith ymchwil a thystiolaeth ffurfiol â barn broffesiynol a’r cyd-destun lleol
* cyfle, cymhelliad a sgiliau yn y gweithlu gofal cymdeithasol i ddefnyddio tystiolaeth
* perthnasoedd cryf rhwng ymchwilwyr, ymarferwyr a llunwyr polisïau.[[2]](#footnote-2)

Cododd bobl yn yr astudiaeth hon rai o’r pwyntiau hyn, a thrafod rhai eraill a oedd yn benodol i weithio yng Nghymru. Helpodd grŵp llywio, a ffurfiwyd o gynrychiolwyr o awdurdodau lleol, ymchwil, Llywodraeth Cymru, y trydydd sector a byrddau partneriaeth rhanbarthol, Gofal Cymdeithasol Cymru a SCIE, i ffurfio’r gwaith ymchwil hwn.

# Dulliau

Edrychom ar y defnydd o dystiolaeth mewn awdurdodau lleol a’r defnydd o dystiolaeth wrth lunio gwasanaethau gofal cymdeithasol ehangach a llunio polisïau. Gwnaethom archwilio’r pynciau canlynol:

* Syniadau yr oedd gan bobl eisoes am dystiolaeth a defnyddio tystiolaeth
* Y mathau o dystiolaeth sy’n cael eu creu a/neu eu defnyddio mewn gofal cymdeithasol
* Beth sy’n dylanwadu ar ddefnyddio tystiolaeth ym maes gofal cymdeithasol, gan gynnwys beth sy’n helpu a beth sy’n creu rhwystr
* Beth sy’n gweithio eisoes i’r gefnogi’r defnydd o dystiolaeth
* Syniadau am gynyddu a chefnogi’r defnydd o dystiolaeth

Siaradom ag 84 o bobl yn y grwpiau canlynol i gipio safbwyntiau a phrofiadau gwahanol ar draws y wlad:

* Awdurdodau lleol
* Pum deg wyth o bobl mewn saith awdurdod lleol o ardaloedd bob un o’r saith bwrdd partneriaeth rhanbarthol yng Nghymru, o rolau rheng flaen a heb fod ar y rheng flaen, ar draws gwasanaethau plant ac oedolion
* Byrddau partneriaeth rhanbarthol
* Dau o bobl o ddau fwrdd partneriaeth rhanbarthol, o’r Hybiau Cydlynu Gwelliant ac Arloesedd Rhanbarthol
* Llywodraeth Cymru
* Deg o bobl o Lywodraeth Cymru, sef aelodau staff uwch yn gweithio mewn rolau polisi, ymchwil a gwybodaeth iechyd a gofal cymdeithasol, yn bennaf
* Pobl yn gweithio mewn rolau ymchwil a hyrwyddo polisi
* Siaradom ag wyth o academyddion prifysgol ac ymchwilwyr, a chwe ymchwilydd a/neu hyrwyddwr polisi o sefydliadau annibynnol/y trydydd sector

Cynhaliom grwpiau ffocws a chyfweliadau rhwng mis Ionawr a mis Medi 2020. Cynhaliwyd grwpiau ffocws wyneb-yn-wyneb, a oedd yn cynnwys tua chwech i wyth o unigolion, rhwng mis Ionawr a mis Mawrth. Erbyn diwedd mis Mawrth, roedd llywodraethau’r DU wedi cyflwyno cyfyngiadau symud COVID-19, felly cynhaliom grwpiau ffocws ar-lein mewn tri awdurdod lleol ym mis Medi 2020.

Roedd grwpiau ffocws â staff awdurdodau lleol yn cynnwys gweithwyr cymdeithasol sy’n gweithio’n uniongyrchol â phlant, teuluoedd neu oedolion. Roedd aelodau staff eraill yn cynnwys rheolwyr timau, pobl sy’n comisiynu gwasanaethau, pobl sy’n cynllunio gwasanaethau a phobl sy’n gweithio yn y cefndir, yn casglu ac yn dadansoddi gwybodaeth am wasanaethau a defnyddwyr gwasanaethau.

Defnyddiom ddulliau gwahanol â staff gwahanol mewn awdurdodau lleol, a gofynnom i grwpiau diweddarach roi sylwadau ar y canfyddiadau o’r grwpiau cynharach er mwyn ehangu ein dealltwriaeth.

Gweler Atodiad 1 am fwy o wybodaeth am y dulliau y gwnaethom eu defnyddio.

# Canfyddiadau

Mae’r canfyddiadau wedi’u trefnu yn ôl y grwpiau gwahanol a gymerodd ran yn yr ymchwil. Rydym yn amlygu lle’r oedd y canfyddiadau’n debyg neu’n wahanol rhwng y grwpiau.

Mae’r sefydliadau a’r ffynonellau gwybodaeth y mae’r cyfranogwyr yn eu defnyddio ar hyn o bryd wedi’u rhestru yn Atodiad 2.

## Canfyddiadau o’r ymchwil ag awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol

Rydym wedi cyfuno’r canfyddiadau o awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol.

Rydym wedi cyfeirio at ganfyddiadau o grwpiau rhanddeiliaid eraill (y llywodraeth, polisi a hyrwyddo ymchwil) er mwyn cymharu a chyferbynnu’r safbwyntiau gwahanol.

Gofynnom i’r cyfranogwyr hyn roi gwybod i ni am eu profiad eu hunain o ddefnyddio tystiolaeth yn eu rolau, yn ogystal â’u barn ynghylch rôl ymchwilwyr, llunwyr polisi a chyfranogwyr eraill mewn gofal cymdeithasol.

### Syniadau cychwynnol ynghylch tystiolaeth

Ar ddechrau’r grwpiau ffocws, gofynnom i’r cyfranogwyr rannu eu syniadau a’u meddyliau am dystiolaeth ac ymchwil. Roedd y drafodaeth hon yn dangos y ffyrdd niferus y mae pobl yn meddwl am dystiolaeth:

* Crybwyllodd llawer o bobl fod tystiolaeth yn helpu dysgu, gwella a deall ymarfer gorau.
* Yn aml, trafododd gweithwyr cymdeithasol sy’n gweithio’n uniongyrchol â phlant, teuluoedd neu oedolion ei photensial i lywio gwaith uniongyrchol â phobl. Roedd hyn yn cynnwys gwybod ‘beth sy’n gweithio’, technegau a dulliau ar gyfer gweithio â phobl, datblygu dadleuon i ategu asesiadau a gwneud penderfyniadau ynglŷn ag achosion. Crybwyllodd un neu ddau o bobl fod defnyddio tystiolaeth yn cyfrannu at hunaniaeth broffesiynol gwaith cymdeithasol.
* Yn gyffredin, soniodd staff nad ydynt yn gweithio’n uniongyrchol â phlant, teuluoedd neu oedolion, gan gynnwys rheolwyr gwasanaethau a phobl sy’n gweithio mewn cynllunio, datblygu, comisiynu a gwybodaeth neu ymchwil, am ddefnyddio tystiolaeth wrth gynllunio gwasanaethau, addasu a gwella gwasanaethau, cynllunio busnes, helpu i wneud pethau newydd a siarad am newidiadau y gall fod eu hangen.
* Roedd rhai gweithwyr yn ansicr ynghylch sut y gellid defnyddio mathau penodol o dystiolaeth. Er enghraifft, dywedodd staff rheng flaen y dylid cydbwyso tystiolaeth ymchwil â sefyllfaoedd a pherthnasoedd unigol, a all fod yn bwysicach. Roedd rhai yn amheus ynghylch pa mor ddefnyddiol y gallai rhywfaint o dystiolaeth fod, yn enwedig tystiolaeth rifiadol. Roedd hyn yn cysylltu â’r pwynt bod tystiolaeth ddibynadwy, briodol yn bwysig.
* Dywedodd pobl mewn awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol fod defnyddio tystiolaeth yn beth da, neu y gallai fod yn beth da. Crybwyllodd rhai fod eu sefydliad eisoes yn defnyddio tystiolaeth ac ymchwil drwy fod â chysylltiadau cryf â phrifysgolion neu draddodiad o ymchwil ymarfer. Yn gyffredinol, dywedodd cyfranogwyr nad yw tystiolaeth yn cael ei defnyddio ddigon yn eu hawdurdodau lleol neu eu byrddau partneriaeth rhanbarthol.

Nid oedd nifer o’r cyfranogwyr, yn enwedig staff rheng flaen, yn ddigon hyderus i ddefnyddio tystiolaeth yn eu swyddi, yn enwedig tystiolaeth ymchwil.

### Gwahanol fathau o dystiolaeth: pwy sy’n eu defnyddio a faint?

Soniodd cyfranogwyr am wahanol fathau o dystiolaeth. Gwnaethant siarad am ymchwil ‘draddodiadol’, a ‘modelau a damcaniaethau’ neu ‘bapurau academaidd’. Roedd y mathau o dystiolaeth a grybwyllwyd yn cynnwys safbwyntiau defnyddwyr gwasanaethau, gwybodaeth leol, yr hyn mae awdurdodau’n ei wybod am eu poblogaeth leol, enghreifftiau o ymarfer da a thystiolaeth a geir drwy fonitro darparwyr.

Mewn gweithgareddau grwpiau ffocws, trafododd gweithwyr rheng flaen yr ystod eang o dystiolaeth y maent yn ei defnyddio. Gellir crynhoi’r mathau o dystiolaeth roeddent yn eu defnyddio fel a ganlyn:

**‘Rwy’n defnyddio hyn yn gyson’**

* Gwybodaeth gan y tîm a chydweithwyr
* Gwybodaeth gan weithwyr proffesiynol eraill
* Polisi ac arweiniad lleol
* Doethineb ymarfer
* Polisi a chanllawiau cenedlaethol

**‘Nid wyf yn defnyddio hyn llawer ond hoffwn ei ddefnyddio mwy’**

* Erthyglau o gyfnodolion
* Adroddiadau arolygiaethau

**‘Nid wyf yn defnyddio hyn neu nid wyf yn gwybod beth ydyw’**

* Dylunio gwerthusiad lled-arbrofol
* Hapbrawf rheoledig

Roedd gweithwyr cymdeithasol yn amrywio o ran sut roeddent yn defnyddio safbwyntiau defnyddwyr gwasanaethau, adolygiadau achosion difrifol ac ymchwil ansoddol.

#### Mathau ychwanegol o dystiolaeth (grwpiau rheng flaen)

Dywedodd y gweithwyr hyn eu bod yn cyfeirio at y gyfraith, damcaniaethau a modelau hefyd, yn ogystal â chynllun busnes eu hawdurdod lleol a gwybodaeth academaidd am ddatblygiad dynol.

##### Mathau o dystiolaeth ym maes gofal cymdeithasol – grwpiau nad ydynt ar y rheng flaen

Disgrifiodd cyfranogwyr mewn grwpiau ffocws nad ydynt ar y rheng flaen eu bod yn gweithio â llawer o fathau o dystiolaeth. Roedd rhai o’u hawgrymiadau’n gorgyffwrdd â’r rhai a ddefnyddiwyd gan y grwpiau rheng flaen, er enghraifft polisi a chanllawiau, y gyfraith, safbwyntiau defnyddwyr gwasanaethau, ymchwil academaidd (e.e. erthyglau mewn cyfnodolion) a gwybodaeth genedlaethol a leol. Fodd bynnag, canfu grwpiau ffocws â’r aelodau staff hyn eu bod yn defnyddio mathau newydd o dystiolaeth hefyd.

Enghreifftiau o fathau ychwanegol o dystiolaeth a restrwyd gan staff nad ydynt ar y rheng flaen:

* Ymchwil ymarfer neu ymchwil fewnol (e.e. gwerthusiadau gwasanaethau)
* Adolygiadau achosion cymhleth
* Adroddiadau enillion cymdeithasol ar fuddsoddiad
* Asesiad o anghenion hyfforddiant
* Tystiolaeth o gwynion
* Adborth o ymgysylltu â staff
* Fframwaith mesur perfformiad cenedlaethol
* Asesiad o anghenion y boblogaeth
* Tystiolaeth gan gyrff rheoleiddio (e.e. y Bwrdd Comisiynu Cenedlaethol)
* Tystiolaeth o’r cyfryngau a chyfryngau cymdeithasol

Roedd pobl o’r grwpiau ar y rheng flaen a heb fod ar y rheng flaen yn defnyddio mwy nag un math o dystiolaeth ar gyfer tasgau gwahanol, ac weithiau’n defnyddio mwy nag un math o dystiolaeth ar gyfer tasg benodol. Er enghraifft, gallai tystiolaeth ymchwil danategu gwybodaeth o hyfforddiant, a gallai lleisiau defnyddwyr gwasanaethau lywio polisi a deddfau.

Dangosodd y grwpiau ffocws yr ystod eang o fathau o dystiolaeth a ffynonellau sy’n cael eu defnyddio gan staff mewn awdurdodau lleol. Mae’r gair ‘tystiolaeth’ yn golygu gwahanol bethau i bobl yn ôl pa waith maent yn ei wneud. Er enghraifft, roedd staff rheng flaen yn aml yn sôn am wybodaeth gan y tîm, cydweithwyr a gweithwyr proffesiynol eraill fel mathau o dystiolaeth, gan fod y rhain yn rhan o’u gwaith. Roedd pobl mewn comisiynu a chynllunio gwasanaethau yn sôn yn gyffredin am dystiolaeth fel asesiadau o anghenion y boblogaeth neu ystadegau lleol, a oedd yn llywio eu gwaith o ddydd i ddydd.

### Beth sy’n effeithio ar ddefnyddio tystiolaeth?

Holom gyfranogwyr o awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol beth sy’n helpu a beth sy’n rhwystro defnyddio tystiolaeth.

#### Amser

Roedd diffyg amser yn rhwystr penodol i staff rheng flaen. Roedd grwpiau eraill yn cydnabod hyn hefyd (Llywodraeth Cymru, cyfranogwyr ymchwil a hyrwyddo polisi). Yn aml, nid oedd gan staff rheng flaen amser i ddefnyddio tystiolaeth, yn enwedig erthyglau mewn cyfnodolion, y mae’n anodd dod o hyd iddynt, eu darllen a’u defnyddio. Roedd hyn oherwydd bod ganddynt lwythi gwaith trwm a llawer o orchmynion brys. Yn erbyn y cefndir hwn, roedd defnyddio ymchwil yn cael blaenoriaeth isel.

‘Cyfyngiadau amser... nifer yr achosion sydd gennym, nid oes gennym ni amser i eistedd a phori drwy dystiolaeth a’i defnyddio yn ein hachosion.’

Nododd sawl aelod staff rheng flaen eu bod yn dueddol o ddefnyddio ymchwil a thystiolaeth yn eu hamser eu hunain, neu nad yw ymchwil wedi’i hymgorffori yn y rôl gwaith cymdeithasol. Fodd bynnag, roedd ychydig o bobl wedi dod o hyd i amser i ddarllen ac ymchwilio yn ystod y diwrnod gwaith. Roedd rhai adrannau gofal cymdeithasol yn teimlo’r pwysau o ran amser yn fwy nag eraill.

Amlygodd staff nad oeddent ar y rheng flaen ddiffyg amser hefyd, a oedd wedi atal prosiectau gwerthfawr neu syniadau newydd. Roedd un neu ddau o bobl yn poeni y gallai’r diffyg amser i wneud gwaith ymchwil effeithio ar ansawdd.

Ar gyfer staff rheng flaen, roedd cael mwy o amser a llwythi achosion llai yn cael eu hystyried yn hwyluswyr pwysig o ran defnyddio tystiolaeth. Mae rhai rheolwyr rheng flaen yn neilltuo amser gwarchodedig i staff ddarllen, ymchwilio a myfyrio. Fodd bynnag, roedd gweithwyr cymdeithasol yn defnyddio’r amser hwn i wneud gwaith achos, gan nodi y byddai angen mynd i’r afael â ffactorau strwythurol eraill er mwyn i amser gwarchodedig weithio. Mae materion yn ymwneud ag adnoddau a chapasiti, gan gynnwys amser, yn ffynonellau cyson o straen mewn gofal cymdeithasol. Byddai caniatáu’r lle iddynt ddefnyddio tystiolaeth ac edrych ar ymchwil yn golygu dod o hyd i ffyrdd i leihau llwythi achosion a rheoli natur brys rhai rolau gwaith cymdeithasol. Canfu rhai gweithwyr y gallai ymchwil arbed amser hyd yn oed, drwy ddod o hyd i’r ymyrraeth briodol, felly nid oes rhaid i ymchwil gael ei hystyried yn foethusbeth. Serch hynny, mae amser yn rhwystr mawr, yn enwedig ar gyfer mathau penodol o dystiolaeth a’r rhai sydd mewn swyddi sy’n feichus dros ben.

Ar y llaw arall, roedd mwy o bobl yn defnyddio gwybodaeth a thystiolaeth y gellid manteisio arnynt yn gyflym ac yn rhwydd. Er enghraifft, dywedodd llawer o weithwyr cymdeithasol rheng flaen fod tystiolaeth gan eu timau eu hunain a gweithwyr proffesiynol eraill yn ddefnyddiol oherwydd ei bod ar gael yn gyflym, yn ogystal â darparu gwybodaeth ddefnyddiol. Roeddent o’r farn bod y trafodaethau hyn yn ddefnyddiol ar gyfer rhannu mathau eraill o wybodaeth a doethineb proffesiynol. Byddai pobl yn aml yn manteisio ar bolisi neu weithdrefnau’r awdurdod lleol hefyd, yn hytrach nag edrych yn uniongyrchol ar ymchwil, gan fod hynny’n gynt. Roedd pobl yn fwy tebygol o ddefnyddio tystiolaeth ymchwil os oeddent yn dod ar draws cyflwr prin nad oedd cydweithwyr neu bolisi lleol yn gallu rhoi cyngor arno.

#### Mynediad

Roedd mynediad cyfyngedig at gyfnodolion, gwybodaeth a ffynonellau eraill yn rhwystr arall rhag defnyddio tystiolaeth. Roedd y rhan fwyaf o dimau awdurdodau lleol yn wynebu ‘wal dalu’ wrth geisio manteisio ar dystiolaeth benodol. Fodd bynnag, roedd gan staff byrddau partneriaeth rhanbarthol fynediad gwell ambell waith. Roedd gan dimau rhai awdurdodau lleol mynediad prawf am ddim i wybodaeth am dystiolaeth, fel *Research in Practice* a *Community Care Inform*. Canfu fod hyn yn ddefnyddiol ond wedi’i gyfyngu o ran amser. Roedd ychydig o aelodau staff awdurdodau lleol yn gallu manteisio ar dystiolaeth drwy gydweithwyr a oedd yn digwydd bod yn gysylltiedig â phrifysgol, ond roedd hyn yn cymryd mwy o amser. Nodwyd bod mynediad at wefannau penodol wedi’i rwystro gan adrannau TG mewn rhai sefydliadau, neu y caniateir chwilio ar-lein rhwng amseroedd penodol yn unig, a oedd yn atal staff rhag chwilio gwefannau am ffynonellau allanol o dystiolaeth ac ymchwil.

#### Defnyddioldeb

Roedd pobl yn gweld tystiolaeth yn ‘ddefnyddiadwy’ pan roedd wedi’i chrynhoi mewn iaith glir â negeseuon ynghylch sut y gallent ei defnyddio yn eu gwaith. Amlygodd staff rheng flaen hyn yn benodol, a’u bod yn teimlo y byddai crynodebau manwl o gymorth. Mae pwysigrwydd tystiolaeth ddefnyddiadwy yn berthnasol i ystod o fathau o dystiolaeth, gan gynnwys canllawiau ymarfer, gwybodaeth ymchwil a gwybodaeth am y gyfraith. Roedd pobl yn rhwystredig â gwefannau nad oeddent yn hawdd eu defnyddio. Mae’n cymryd llai o amser i ddarllen a deall tystiolaeth ddefnyddiadwy a chryno, felly byddai hynny’n helpu i fynd i’r afael â’r rhwystr amser hefyd.

‘Pe byddech chi’n dod o hyd i fersiwn sy’n weddol syml, rhwydd ac sy’n ei dadansoddi i bobl mewn ffordd hawdd... rydw i’n darllen ymchwil rhai pobl a does gen i ddim syniad!’

Nododd ychydig o bobl fod arddulliau dysgu’n amrywio rhwng unigolion, felly ei bod yn helpu i gyflwyno gwybodaeth mewn amryw ffyrdd. Er enghraifft, efallai bod yn well gan bobl ddysgu rhyngweithiol, podlediadau neu fideos, yn hytrach na fformatau ysgrifenedig.

#### Gwerthoedd a phrofiad bywyd

Er bod deddfwriaeth a pholisi yn pwysleisio pwysigrwydd lleisiau defnyddwyr gwasanaethau a gofalwyr, roedd y sylwadau’n amlygu bod gwerthoedd gwaith cymdeithasol yn rheswm yr un mor bwysig dros ddefnyddio tystiolaeth o brofiad bywyd. Er enghraifft, nododd pobl bwysigrwydd gwrando ar y rhai sy’n defnyddio gwasanaethau, gan eu bod nhw’n arbenigwyr ar eu bywydau eu hunain. Felly, mae blaenoriaethu eu safbwyntiau mewn gwaith achos yn rymusol ac yn barchus. Fodd bynnag, roedd effaith lleisiau defnyddwyr gwasanaethau yn amrywio. Amlygodd llawer o bobl mai safbwyntiau pobl sy’n defnyddio gwasanaethau (sydd â’r gallu) a gofalwyr oedd y peth pwysicaf mewn gofal cymdeithasol i oedolion, ond y gallai ystyriaethau eraill gael lle blaenllaw mewn gwaith gyda phlant a theuluoedd.

Dywedodd amryw bobl y dylai ymchwil a thystiolaeth fod yn ddealladwy i bobl sy’n defnyddio gwasanaethau, oherwydd mae gweithwyr cymdeithasol yn eu defnyddio i wneud asesiadau a phenderfyniadau am eu bywydau. Dylai gweithwyr allu esbonio tystiolaeth berthnasol mewn iaith glir sy’n cefnogi ymarfer parchus wedi’i ysgogi gan werthoedd. Gall fod yn anodd esbonio gwaith ymchwil mewn iaith glir, er y gellir newid erthyglau academaidd i fformat ‘hawdd ei ddarllen’.

#### Perthnasedd

Thema gref ymhlith yr holl gyfranogwyr oedd pa mor berthnasol yr oedd ymchwil i’w swyddi. Roedd tystiolaeth yn fwy defnyddiol o lawer os oedd yn berthnasol i’w gwaith bob dydd. Roedd defnydd a pherthnasedd tystiolaeth yn dibynnu ar rolau pobl a’r mathau o dasgau a gweithgareddau roeddent yn eu cyflawni. Er enghraifft, roedd llawer o staff rheng flaen yn gweld gwybodaeth gan weithwyr proffesiynol eraill yn ddefnyddiol o ran ategu eu hasesiadau. Roedd y wybodaeth hon yn annog asesiadau trylwyr, teg a chadarn.

Soniodd cyfranogwyr o awdurdodau lleol fod tystiolaeth ac ymchwil yn teimlo ‘ar wahân’ i’r byd go iawn, ac felly nad oeddent yn berthnasol. Roedd hyn yn eu gwneud yn anodd eu defnyddio.

‘Rydyn ni’n creu llawer o dystiolaeth a gwybodaeth... ond mae yna demtasiwn i ystyried ymchwil yn rhywbeth “draw yn y fan yma”, on’d oes?... Ym myd academia yn hytrach na’r byd go iawn .’

‘I mi, mae ymchwil yn wych, ond os yw’n ddarn o ymchwil academaidd yn unig sydd wedi’i seilio ar rywbeth sydd wedi’i wneud rywle, a’i fod yn dweud wrthych beth rydych chi’n ei wybod yn barod, efallai y bydd yn ddiddorol i’w ddarllen, ond ni fydd hynny’n golygu y gallaf ei gymryd a chyflwyno rhywbeth gwahanol.’

Mae perthnasedd yn cysylltu’n agos â’r rhwystr amser; roedd gan y rhan fwyaf o bobl amser i ymgysylltu â thystiolaeth hynod berthnasol a hawdd ei defnyddio yn unig. Mae negeseuon cryno am ymarfer yn bwysig i staff rheng flaen. Yn yr un modd, amlygodd staff nad oeddent ar y rheng flaen yr angen am amser a lle i fyfyrio ar yr hyn roeddent wedi’i ddysgu, cynllunio a’i roi ar waith.

Nododd ychydig o bobl fod bylchau mewn tystiolaeth yn rhwystr, a oedd yn golygu nad oeddent yn gallu dod o hyd i dystiolaeth a oedd yn berthnasol i’w hachos neu gwestiwn penodol. Roedd staff rheng flaen a staff eraill yn teimlo bod prinder tystiolaeth yn benodol i Gymru. Roedd hyn yn berthnasol i ymchwil, polisi ac arweiniad cyfreithiol. Er bod rhai yn ei chael hi’n bosibl dysgu o dystiolaeth o fannau eraill yn y DU, mynegodd eraill rwystredigaeth â’r prinder tystiolaeth sy’n cael ei chreu yng Nghymru. Roedd p’un a oedd yn berthnasol i Gymru yn dibynnu ar y math o dystiolaeth hefyd. Er enghraifft, mae rhai deddfau’n wahanol yng Nghymru a Lloegr, ond gallai ymchwil benodol fod yn berthnasol i’r ddau gyd-destun. Roedd pwysigrwydd tystiolaeth benodol i Gymru yn gryfach mewn grwpiau ffocws awdurdodau lleol penodol.

‘Mae llawer o ffocws ar gyd-destun Cymru yn ein gwaith. Felly ble mae’r ymchwil Gymreig? Mae gennym ni ymchwil Brydeinig – gwych. Ble mae’r ymchwil o Gymru?’

Trafodwyd perthnasedd hefyd o ran pwy yw’r gynulleidfa fwyaf priodol ar gyfer ymchwil gofal cymdeithasol ac i bwy mae’n berthnasol. Daeth dwy ffordd wahanol o ddefnyddio tystiolaeth i’r amlwg o’r drafodaeth â gweithwyr cymdeithasol rheng flaen, yn enwedig yn gysylltiedig â thystiolaeth ymchwil ffurfiol. Mae’r rhain yn ymwneud â ph’un a yw tystiolaeth ymchwil yn berthnasol i weithwyr rheng flaen o gymharu â’r rhai sy’n llunio ac yn rheoli gwasanaethau, a sut mae’n berthnasol iddynt.

* **Model 1:** Yn y model hwn, mae ymchwil yn llywio ymarfer yn uniongyrchol. Mae ymarferwyr unigol yn defnyddio ymchwil a thystiolaeth ‘fesul achos’. Er enghraifft, byddai gweithwyr yn darllen ymchwil yn ymwneud â mater penodol. Byddai hyn yn cael ei integreiddio â mathau eraill o wybodaeth.
* **Model 2:** Yn y model hwn, mae ymchwil yn tanategu gwasanaethau, offer a dulliau, felly caiff ei ddefnyddio’n bennaf gan y rhai sy’n llunio ac yn rheoli gwasanaethau, neu’n datblygu dulliau wedi’u llywio gan dystiolaeth. Caiff y gwasanaethau, offer a dulliau eu safoni ar draws yr awdurdod lleol a’u hymgorffori mewn ymarfer. Felly, mae’n dibynnu llai ar weithredu gan ymarferwyr unigol ar bob achos, ond mae’n dibynnu ar ymarferwyr yn ‘arddel’ dulliau y maent wedi’u hyfforddi ynddynt a’u rhoi ar waith.

Gellid defnyddio’r ddau fodel gyda’i gilydd. Er enghraifft, gallai gweithiwr ddefnyddio ymchwil fesul achos (model 1), yn ogystal â defnyddio’r dulliau safonol, wedi’u llywio gan dystiolaeth sydd wedi’u mabwysiadu gan yr awdurdod lleol, fel atgyfeirio rhieni i raglen magu plant neu ddefnyddio asesiad risg DASH[[3]](#footnote-3) (model 2). Yn ogystal â chysylltu â pherthnasedd, mae’r modelau hyn yn adlewyrchu ffactorau eraill, fel p’un a oes gan weithwyr unigol yr amser, sgiliau a’r hyfforddiant i ddefnyddio ymchwil fesul achos, a ph’un a yw’r ymchwil mewn fformat defnyddiadwy. Mae hefyd yn cysylltu â’r cwestiwn ynghylch sut mae ymchwil ar bynciau cyffredinol yn berthnasol i achosion unigol. Ceir mwy am y ddau fodel hyn yn Atodiad 3.

#### Tystiolaeth ddibynadwy

Roedd defnyddio tystiolaeth ddibynadwy yn bwysig. Er bod rhai’n teimlo’n hyderus yn defnyddio ymchwil academaidd, roedd llawer yn cael trafferth penderfynu a oedd ymchwil yn ddibynadwy ac yn addas at eu dibenion ai peidio. Roedd y rhwystr hwn yn arbennig o amlwg ymhlith staff rheng flaen. Roedd ganddynt safonau uchel o ran barnu a oedd tystiolaeth yn ddibynadwy ai peidio, ac felly roeddent yn teimlo bod angen ystyried dibynadwyedd, maint y sampl, dulliau addas, p’un a yw’r dystiolaeth yn gyfredol, ei chyllid a’r adolygiad gan gymheiriaid. Roedd sawl un yn teimlo ‘y gall ymchwil ddweud unrhyw beth’, felly bod angen hyder a sgiliau ar bobl i benderfynu pa ganfyddiadau sy’n ddibynadwy, a’i fod o gymorth os yw’r ymchwil yn dweud yn glir beth yw ei diben a’i chyfyngiadau. Nododd rhai fod perygl ‘nad yw pobl yn gwybod beth nad ydynt yn ei wybod’, ac felly’n defnyddio tystiolaeth yn amhriodol. Amlygodd staff awdurdodau lleol fod llawer o dystiolaeth a dysgu yn cael eu cynhyrchu nad ydynt yn ymwybodol ohonynt hefyd. Mae’r pwyntiau hyn yn cysylltu â’r awgrym cyffredinol am un safle dibynadwy sy’n cyflwyno tystiolaeth ddilys, berthnasol (gweler 4.2.4 Mentrau a syniadau i gefnogi’r defnydd o dystiolaeth). Mae’r thema hon yn gysylltiedig â’r rhwystr amser, ond hefyd y ffactor nesaf, sef sgiliau a chymwysterau.

#### Sgiliau personol

Roedd diffyg sgiliau, hyder a hyfforddiant mewn dod o hyd i dystiolaeth a’i defnyddio yn rhwystr arall a grybwyllwyd yn eang, yn enwedig gan staff rheng flaen. Roedd hyn yn berthnasol i fathau penodol o dystiolaeth yn unig, yn enwedig y rhai a oedd yn cael eu defnyddio’n llai rheolaidd.

‘Mae chwilio am dystiolaeth yn grefft... Fel dod yn effeithlon a defnyddio’r geiriau cywir i chwilio.’

‘Mae arweiniad yn brin ar ba dystiolaeth y dylem ei defnyddio. Rydw i’n defnyddio Barnwr Munby, ond dwi ddim yn gwybod a ddylwn i wneud hynny.’

Nododd ychydig o bobl fod defnyddio ymchwil yn arbennig o heriol i bobl nad ydynt yn ystyried eu hunain yn academaidd, neu i bobl heb radd.

Nododd sawl rheolwr rheng flaen nerfusrwydd cyffredinol ymhlith gweithwyr cymdeithasol o ran defnyddio tystiolaeth ac ymchwil, a’u bod am gynorthwyo pobl i oresgyn hynny. Roedd ychydig o reolwyr yn helpu staff i ddefnyddio tystiolaeth, er enghraifft drwy drafod ymchwil wrth oruchwylio, ond nid oedd rheolwyr eraill yn ddigon hyderus i wneud hynny. Nododd rhai staff rheng flaen fod cael arbenigwyr gwybodaeth mewn sefydliadau yn gymorth pwysig o ran defnyddio tystiolaeth yn hyderus ac yn fedrus.

#### Cymwysterau

Yn gyffredinol, ystyriwyd bod ymgymryd â chymwysterau yn cefnogi’r defnydd o dystiolaeth ymhlith staff awdurdodau lleol. Roedd hyn yn cysylltu’n gryf â staff â chymwysterau proffesiynol. Nododd nifer o bobl mai myfyrwyr a gweithwyr cymdeithasol sydd newydd gymhwyso sy’n defnyddio ymchwil a thystiolaeth fwyaf. Caiff ei bwysleisio yn eu hyfforddiant, ac ystyriwyd weithiau bod ganddynt fwy o amser a’u bod yn fwy agored i ystod o dystiolaeth. Fodd bynnag, nododd rhai myfyrwyr nad oedd ganddynt sgiliau mewn defnyddio tystiolaeth. Mae gweithwyr cymdeithasol sydd newydd gymhwyso yn ymgymryd â chwrs cyfnerthu o’r enw Addysg a Dysgu Proffesiynol Parhaus (CPEL). Roedd gan staff awdurdodau lleol safbwyntiau gwahanol ynghylch y cymhwyster hwn, ac roedd rhai ohonynt yn teimlo nad oedd yn berthnasol i ymarfer ac nad oedd yn cynnig dysgu newydd. Roedd eraill yn teimlo ei fod yn helpu o ran defnyddio tystiolaeth, gan gynnwys trwy ddarparu mentor. Roedd y rhan fwyaf o’r farn, ar ôl CPEL, bod gan ymarferwyr lai o amser, ac weithiau llai o hyder, i ddefnyddio ymchwil a thystiolaeth.

‘Dwi wedi cymhwyso ers blwyddyn neu flwyddyn a hanner... Dwi’n teimlo fy mod i ar ei hôl hi o ran llawer o’r rhain [mathau o dystiolaeth] o gymharu â sut roeddwn i’n teimlo pan roeddwn i’n gwneud fy lleoliadau... Rydych chi’n dechrau teimlo nad yw’n rhan ohono... am wn i, beth roeddech chi’n ei ddweud, rydych chi’n amgyffred llawer o beth wnaethoch chi ei ddysgu ac yn ei gymhwyso i’r swydd... ond rydych chi’n dechrau teimlo eich bod wedi colli’r arfer braidd hefyd.’

Nododd ychydig o bobl fod ymgymryd â chymwysterau’n hwyrach yn eu gyrfaoedd wedi annog diddordeb mewn ymchwil a thystiolaeth. Roedd hefyd wedi cynnig amser a lle i feddwl.

‘Mae cael y lle i feddwl, nid yw’n ymwneud â’r amser yn unig. Mae gwneud y cwrs hwn wedi dod â thystiolaeth i’m gwaith ac asesu yn fwy nag unrhyw hyfforddiant. Mae’n amser i feddwl.’

Nododd ychydig o bobl fod y diffyg cyfleoedd i arbenigo, yn enwedig mewn gwasanaethau i oedolion, yn rhwystr rhag datblygu gwybodaeth arbenigol.

#### Cymhelliad

Nododd nifer o bobl fod cymhelliad a diddordeb personol yn helpu’r defnydd o ymchwil a thystiolaeth, yn enwedig ymhlith staff rheng flaen. Roedd hyn yn gysylltiedig â’r diffyg strwythur ffurfiol neu amser dynodedig, yn enwedig ar ôl CPEL. Roedd diddordeb, yn hytrach na strwythur, yn helpu i gymell y defnydd o dystiolaeth.

‘Byddwn i’n dweud ei fod yn ymwneud yn fwy â diddordeb unigolion mewn darllen ymchwil a meddwl am ymchwil, yn hytrach na bod yn sefydliadol neu... unrhyw fath o strategaeth sydd ar gael.’

Ar y llaw arall, soniodd llawer o staff awdurdodau lleol am ymarferwyr rheng flaen nad oeddent, am resymau amrywiol, yn dueddol o ddefnyddio ymchwil. Ystyriwyd eu bod yn gyndyn o newid eu hymarfer yn sgil tystiolaeth newydd.

Roedd gwerthoedd yn thema danategol amlwg arall ar gyfer dewisiadau tystiolaeth staff rheng flaen, a’u defnydd ohonynt. Ar yr un pwnc, crybwyllodd ychydig o bobl fod angen cefnogaeth gan ymarferwyr er mwyn iddynt arddel dulliau newydd wedi’u llywio gan dystiolaeth ‘o’r brig i lawr’.

‘Mae angen i bobl ddeall y newid [a] pham mae’r newid yn digwydd er mwyn iddynt newid eu dulliau.’

#### Perthnasoedd, rhwydweithiau a rhannu gwybodaeth

Soniodd staff sy’n gweithio i ffwrdd o’r rheng flaen, fel mewn comisiynu a gwella gwasanaethau, am werth perthnasoedd, rhwydweithiau a rhannu gwybodaeth ymhlith cysylltiadau a chydweithwyr ar draws sectorau. Cefnogwyd hyn drwy fynychu digwyddiadau a grwpiau, lle’r oeddent yn dysgu am ymchwil ac yn rhannu gwybodaeth, neu’n cyfeirio ei gilydd at dystiolaeth. Roedd eraill eisiau mwy o gyfleoedd i rwydweithio a thrafod tystiolaeth. Siaradodd ychydig o aelodau staff am weithio â phobl y tu mewn a’r tu allan i’w tîm neu ranbarth.

Roedd perthnasoedd a thrafod â chydweithwyr a gweithwyr proffesiynol eraill yn ganolog i ymarferwyr rheng flaen hefyd. Caiff hyn ei ddangos drwy bwysigrwydd gwybodaeth gan gydweithwyr a gweithwyr proffesiynol eraill fel ffynhonnell tystiolaeth. Fodd bynnag, soniodd rhai ohonynt am heriau gwaith amlddisgyblaethol, gan gynnwys y ffaith yr ystyrir bod gan dystiolaeth gofal cymdeithasol statws is na thystiolaeth iechyd, sy’n gostwng ei statws â phroffesiynau eraill. Amlygwyd perthnasoedd ac ymddiriedaeth yn ffactorau allweddol gan staff nad ydynt ar y rheng flaen hefyd. Roedd diffyg cysylltiadau neu berthnasoedd cryf yn gwneud rhwystrau presennol yn waeth, yn enwedig rhwng iechyd a gofal cymdeithasol. Amlygodd rhai staff ddiwylliant, iaith a dealltwriaeth wahanol rhwng staff iechyd a gofal cymdeithasol, gan gynnwys beth mae tystiolaeth ac ymchwil yn ei olygu a pha fathau sy’n cael eu gwerthfawrogi. Roedd meithrin cysylltiadau a pherthnasoedd, gan gynnwys â gweithwyr proffesiynol eraill, yn gymorth pwysig o ran gweithio ar y cyd i ddefnyddio tystiolaeth a chynyddu effaith tystiolaeth gofal cymdeithasol.

Amlygodd sawl aelod staff, a oedd yn gweithio mewn rolau gwybodaeth a datblygu gwasanaethau, yr heriau o ran casglu a rhannu gwybodaeth:

* Materion technegol, fel dethol y wybodaeth gywir o systemau amrywiol a’r defnydd o systemau meddalwedd gwahanol ‘nad ydynt yn siarad â’i gilydd’.
* Nid oedd tystiolaeth benodol yn cael ei chasglu’n gyson, er y byddai hynny’n ddefnyddiol.
* Diffyg gwybodaeth am dystiolaeth sydd ar gael y tu mewn a’r tu hwnt i sefydliadau, a pheidio â gwybodaeth pwy yw’r ‘unigolyn cywir’ i’w holi.
* Amharodrwydd diwylliannol i rannu adroddiadau a gwybodaeth y tu allan i sefydliadau.

Amlygodd staff nad oeddent ar y rheng flaen y gallai diffyg gwybodaeth a rhannu gwybodaeth arwain at ddyblygu rhwng awdurdodau lleol:

‘Mae pobl yn gwneud darnau da iawn o waith mewn llawer o leoedd... ac yna mae pobl yn eu gwneud nhw eto... dwi ddim yn gwybod pam na allwn ni gymryd y dysgu a’r ymarfer da y mae pobl wedi’u nodi a rhoi hynny fel math o dystiolaeth o pam yr hoffwn ni wneud rhywbeth neu greu polisi neu wasanaeth, yn hytrach na gwneud y cwbl eto ein hunain.’

Dywedodd rhai ohonynt nad oeddent yn ymwybodol o lwybrau ar gyfer rhannu gwybodaeth ag ymchwilwyr:

‘Efallai fy mod i’n aseswr ymarfer ar gyfer un o’r myfyrwyr, ond does gen i ddim syniad, oni bai fy mod i’n cael gwybod drwy sgwrsio ag un o’r myfyrwyr, am unrhyw ymchwil sy’n cael ei gwneud yn y brifysgol (leol). Fyddwn i ddim hyd yn oed yn gwybod â phwy i siarad... Pe byddwn i’n dweud bod gennyf ddiddordeb yn eu hymchwil, dwi ddim yn gwybod i ble fyddai’r sgwrs yn mynd wedi hynny, dwi ddim yn gwybod pa gyfrifoldebau sydd ganddyn nhw i’w rhannu â mi.’

#### 

#### Cyd-destun deddfwriaeth a pholisi

Amlygodd cyfranogwyr ymhob un o’r grwpiau ffocws awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol fod gwybodaeth am ddeddfwriaeth a pholisi yn allweddol i’w rolau. Ar gyfer staff rheng flaen, roedd y wybodaeth hon yn sbardun cryf ar gyfer ymarfer, gan eu bod yn gweithio o fewn fframweithiau statudol a pholisi. Roedd rhai yn teimlo bod y rhain yn gymwys i wasanaethau plant yn benodol, gan y caiff asesiadau eu cynnal dan adrannau deddfwriaethol fel arfer. Roedd hefyd yn ofynnol i sawl aelod staff mewn rolau cynllunio a datblygu sicrhau bod eu hadrannau’n cydymffurfio â deddfwriaeth neu bolisi newydd. Mae’r holl staff hefyd yn gweithio yn ôl polisi a gweithdrefnau lleol. Mae hyn yn cysylltu â’r ffactor perthnasedd, lle y nodwyd bod rôl a thasgau pobl yn dylanwadu ar ba fath o dystiolaeth sy’n berthnasol ac yn ddefnyddiol.

Ysgogodd y broses gyfreithiol a byd y llysoedd drafodaeth sylweddol ymhlith staff rheng flaen, yn enwedig y rhai sy’n gweithio mewn gofal cymdeithasol i blant. Roedd cydsyniad cyffredin bod proses y llysoedd yn hybu’r defnydd o dystiolaeth, gan fod tystiolaeth yn hanfodol o ran adeiladu achos llys. Gallai gynnwys cofnodion achosion ac adroddiadau gan weithwyr proffesiynol eraill. Fodd bynnag, roedd safbwyntiau gwahanol ynghylch p’un a oedd proses y llysoedd yn helpu neu’n llesteirio’r defnydd o dystiolaeth ymchwil. Roedd rhai’n dweud bod defnyddio ymchwil yn cryfhau datganiad llys, ac felly ei fod yn briodol. Y farn gryfach oedd bod proses y llysoedd yn rhwystr rhag defnyddio ymchwil. Roedd hyn oherwydd y gall bargyfreithwyr sy’n croesholi danseilio ymarferwyr yn gyflym drwy ddyfynnu ymchwil groes neu herio eu harbenigedd. Felly, roedd ymarferwyr yn nerfus, yn gyffredinol, ynghylch defnyddio ymchwil, ac roedd adrannau cyfreithiol yn aml yn eu hannog i beidio â’i defnyddio.

Un eithriad oedd defnyddio ymchwil sy’n cael ei chydnabod yn eang, yr oedd y bargyfreithiwr sy’n croesholi yn annhebygol o’i herio. Er enghraifft, mae’n dra hysbys ym maes gofal cymdeithasol i blant bod trais domestig yn cael effaith negyddol ar blant, felly gellir datgan hyn mewn llys heb iddo gael ei herio. Roedd lleiafrif o ymarferwyr yn defnyddio ymchwil llai sefydledig, ond roedd yn dibynnu ar astudio a pharatoi’n drylwyr ar gyfer y posibilrwydd o gael eu croesholi. Yn aml, mae hyn yn afrealistig, o ystyried y rhwystrau eraill. Disgrifiodd un rheolwr fel yr oedd wedi paratoi i fynd i’r llys:

‘Dwi’n cofio mynd i’r llys... yn aros i gael fy herio ar rywbeth, a bod yr holl lyfrau gennyf a phopeth wedi’i uwcholeuo.’

#### Arweinyddiaeth a diwylliant

##### Ar lefel timau

Roedd cyfranogwyr yn ystyried rheolaeth a diwylliant tîm yn ffactorau pwysig sy’n dylanwadu ar y defnydd o dystiolaeth. Daeth y drafodaeth hon i’r amlwg mewn timau rheng flaen. Canfu rhai pobl fod rheolwyr yn cefnogi’r defnydd o dystiolaeth drwy, er enghraifft, ei drafod wrth oruchwylio a threfnu sesiynau myfyrio grŵp (gweler 4.2.4 Mentrau a syniadau i gefnogi’r defnydd o dystiolaeth. Soniodd un rheolwr am gefnogi ei thîm i ddefnyddio tystiolaeth yn hyderus, gan fod y tîm yn gwybod y byddai’r rheolwr yn adolygu ac yn sicrhau ansawdd adroddiadau cyn eu cyflwyno. Roedd gweithwyr cymdeithasol ymgynghorol yn cefnogi’r defnydd o dystiolaeth mewn timau hefyd.

Ar y llaw arall, roedd ychydig o bobl o’r farn bod rheolwyr yn rhwystr rhag defnyddio tystiolaeth lai rheolaidd, fel ymchwil. Mae’n debygol bod hyn yn gysylltiedig â gofynion sefydliadol, ond fe’i crybwyllwyd mewn perthynas â diwylliant hefyd. Er enghraifft, p’un a oedd y tîm a’i reolwyr yn mabwysiadu ymagwedd chwilfrydig ac agored tuag at ddysgu newydd.

‘Ein blaenoriaeth yw rheoli amser a gwneud ein gwaith... felly mewn gwirionedd... pe bydden ni’n dewis hepgor erthyglau, ymchwil a thystiolaeth, byddai’n rhaid i ni weithio drwy’r wythnos, neu fel arall byddai’r rheolwyr yn pwyso arnoch gan nad ydych chi’n cyrraedd eich targedau.’

‘Mae ymchwil yn rhan o’n rôl, ond nid yw’n cael ei blaenoriaethu gan ein cyflogwr. Mae’n rhaid i ni ei gwneud yn ein hamser ein hunain.’

##### Ar lefel sefydliadol

Dywedodd staff awdurdodau lleol fod uwch arweinwyr a diwylliant sefydliadol yn ffactorau cyson sy’n dylanwadu ar ddefnyddio tystiolaeth. Roedd profiadau’n amrywio o fewn a rhwng awdurdodau lleol, a rhwng gwasanaethau i blant ac oedolion, sy’n creu darlun cymhleth. Soniodd sawl un, yn enwedig mewn grwpiau nad ydynt ar y rheng flaen, am uwch reolwyr yn arwain drwy esiampl, gan gyflwyno diwylliant o ddysgu a datblygu, a rhoi caniatâd i fynychu digwyddiadau a chyrsiau ar dystiolaeth.

‘Mae diwylliant o ddysgu yn y sefydliad – gallwch chi fynd ar gyrsiau. Mae ffocws ar ddysgu gwersi yn hytrach na diwylliant o roi bai... Mae cydnabyddiaeth bod pobl yn ffaeledig. Rydyn ni’n wasanaeth mwy myfyriol erbyn hyn. Mae wedi cymryd blynyddoedd.’

Ond disgrifiodd eraill ymagwedd lai agored a chefnogol, neu anghysondeb ar draws timau ac isadrannau. Ystyriwyd bod gan wasanaethau i oedolion lai o gefnogaeth sefydliadol mewn rhai achosion. Ar draws y ddau wasanaeth, roedd pobl yn sôn am ddiffyg strwythur neu strategaeth sefydliadol yn ymwneud ag ymchwil a thystiolaeth. Nododd rhai ohonynt fod sefydliadau iechyd yn dueddol o fod yn fwy datblygedig o gymharu â gwasanaethau gofal cymdeithasol, fel bod ganddynt brosesau moeseg ymchwil ffurfiol. Amlygodd rhywun yr angen am ddull i alluogi ymchwil a dysgu o fewn sefydliadau:

‘Os ydych chi o ddifrif ynglŷn â hynny, mae’n rhaid i fod â rhyw fath o ddull lle’r ydych chi’n cefnogi bod yn sefydliad dysgu a datblygu, a pheidio â’i adael i osmosis!’

#### Cyllid

Amlygwyd bod cyfyngiadau o ran cyllid a chyllidebau yn rhwystrau gan gyfranogwyr o awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol, ar draws grwpiau rheng flaen a heb fod ar y rheng flaen. Nododd llawer o gyfranogwyr awdurdodau lleol fod diffyg cyllid ar gyfer swyddi fel arweinwyr ymchwil a swyddogion polisi, a oedd yn bodoli gynt. Mae cyllid yn gysylltiedig â’r ffactorau amser a diwylliant a grybwyllwyd uchod hefyd. Mynegodd rhai nad oedd cyllid ar gael i alluogi amser gwarchodedig ar gyfer ymchwil neu i flaenoriaethu ymgysylltu â thystiolaeth nad yw’n dystiolaeth reolaidd, a allai arwain at sefydliad mwy ‘ymchwilfrydig’. Amlygodd cyfranogwyr Llywodraeth Cymru fod awdurdodau lleol yn brin o amser ac adnoddau i ymgymryd ag ymchwil hefyd, er iddynt nodi cwestiynau ymchwil pwysig. At ei gilydd, trafodwyd yr heriau o ran cyllid ac adnoddau yn gyffredinol mewn tri maes, yn amodol ar ba agwedd ar y broses ymchwil a thystiolaeth roeddent yn effeithio arni:

* Llunio a gwerthuso ymchwil a thystiolaeth ar lefel y llywodraeth neu lefel leol
* Cyrchu, chwilio, sicrhau ansawdd a deall ymchwil a thystiolaeth
* Cymhwyso tystiolaeth yn ymarferol; hynny yw, bod â’r cyllid i roi ymyrraeth ar waith y mae tystiolaeth yn dangos y byddai’n fwyaf effeithiol. Mynegwyd yr her hon gan gyfranogwyr y llywodraeth ac awdurdodau lleol. Dywedodd rhai aelodau staff rheng flaen y gallai ymchwil ddangos manteision gwasanaeth neu ymyrraeth ataliol benodol, ond byddai dewis rhatach yn cael ei gytuno gan ‘banel cyllido’.

‘Weithiau, gallwch chi ond gwneud yr hyn y gallwch chi ei wneud, yn hytrach na’r hyn y mae’r dystiolaeth yn dweud y dylech chi ei wneud.’

‘Mae fel petaech yn mynd at reolwyr y banc i ofyn am arian ac, yn aml, [yr ateb yw] na.’

### Mentrau a syniadau ar gyfer cefnogi’r defnydd o dystiolaeth

Holom y cyfranogwyr am ba fentrau cyfredol sy’n cefnogi tystiolaeth, a chynnig eu hawgrymiadau a’u syniadau eu hunain a all ei gwneud yn haws i ddefnyddio tystiolaeth.

#### Ffordd o fanteisio ar dystiolaeth a’i defnyddio

Disgrifiodd cyfranogwyr sawl ffordd o fanteisio ar dystiolaeth a’i defnyddio. Ni waeth pa ddull neu gyfrwng a drafodwyd, galwodd y cyfranogwyr yn gyson am dystiolaeth sydd:

* yn ddibynadwy
* yn gyfredol
* mewn iaith syml (defnyddiadwy)
* yn berthnasol i’w gwaith, gan gynnwys bod yn ddefnyddiol yng Nghymru. Os na, roedd pobl yn galw am ddatganiad clir o ba wlad mae’r dystiolaeth yn berthnasol iddi.

Roedd sawl ffordd o fanteisio ar dystiolaeth a’i defnyddio ar-lein.

##### Adnodd ar-lein canolog

Un o’r awgrymiadau cryfaf gan gyfranogwyr awdurdodau lleol oedd am adnodd ar-lein. Byddai hwn yn adnodd canolog, hygyrch yn crynhoi tystiolaeth berthnasol, gyfredol a dibynadwy. Roeddent yn awgrymu y dylai gynnwys tystiolaeth ymchwil, enghreifftiau o ymarfer ac arweiniad, ac y dylai fod yn chwiliadwy, yn hawdd ei lywio ac yn hawdd ei ddefnyddio. Awgrymwyd y dylid trefnu’r adnodd yn ôl pynciau, er enghraifft maethu, dementia neu awtistiaeth. Awgrymwyd yr adnodd ar-lein gan ymarferwyr rheng flaen, yn bennaf, a awgrymodd y byddai’n eu cynorthwyo i ddefnyddio ymchwil a thystiolaeth yn eu hachosion, gan gynnwys cynyddu eu hyder ym myd y llysoedd. Awgrymodd ychydig o bobl y dylai gweithwyr proffesiynol eraill allu manteisio arno, er mwyn cynyddu awdurdod ac effaith tystiolaeth gofal cymdeithasol.

Awgrymodd staff nad oeddent ar y rheng flaen o awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol y byddai adnodd canolog sy’n cadw tystiolaeth, neu’n cynnig arweiniad ar ddefnyddio tystiolaeth, yn werthfawr. Roedd y mathau o dystiolaeth a awgrymwyd ganddynt yn cyfateb i’w rolau. Er enghraifft, byddai gwybodaeth yn ymwneud â’r galw am wasanaethau gofal cymdeithasol yn ddefnyddiol i staff ym maes cynllunio gwasanaethau, a byddai’n ddefnyddiol i’r rhai sy’n gweithio ym maes polisi lleol wybod am fentrau polisi rhanbarthol a chenedlaethol perthnasol. Ond rhybuddiodd rhai ohonynt y gallai adnodd canolog fod yn anhylaw, ac y byddai ei gynnal a chadw yn waith sylweddol.

Mae rhai adnoddau ar-lein canolog yn bodoli eisoes. Er enghraifft, soniodd sawl cyfranogwr awdurdod lleol am *Community Care Inform*[[4]](#footnote-4). Fodd bynnag, yn gyffredinol, nid oedd staff awdurdodau lleol yn gallu manteisio arno. Er bod y mwyafrif o’r farn bod Community Care Inform yn hynod ddefnyddiol, roedd ychydig o bobl o’r farn ei fod yn rhy sylfaenol. Roedd safbwyntiau’n amrywio o ran p’un a oedd cael tanysgrifiad iddi neu wefan debyg yn ddigon i fodloni eu gofynion dymunol.

##### Dewisiadau rhithiol ac ar-lein eraill

Crybwyllodd cyfranogwyr ddewisiadau rhithiol ac ar-lein eraill yn llai aml, sy’n debygol o adlewyrchu’r ffaith y cafodd y rhan fwyaf o’r wybodaeth ei chasglu cyn symud i gyfarfodydd rhithiol cyffredin, o ganlyniad i’r pandemig. Fodd bynnag, roedd cyfranogwyr a oedd wedi defnyddio dulliau rhithiol eraill yn eu gweld yn ddefnyddiol, yn enwedig pan roeddent yn mynd i’r afael â’r rhwystrau a amlinellwyd eisoes:

* **Podlediadau**: soniodd un unigolyn am bodlediad yn berthnasol i waith cymdeithasol y gellid gwrando arno wrth fynd
* **Gweminarau**: roedd y rhain yn gweithio’n dda pan allai cyfranogwyr ofyn cwestiynau, ond hefyd pan allai pobl wrando pan fyddai’n gyfleus
* **Animeiddiadau**: roedd ymarferydd nad oedd ar y rheng flaen wedi datblygu animeiddiad i annog staff i gofnodi enghreifftiau o arloesi, ac felly rhannu tystiolaeth drwy enghreifftiau o ymarfer da
* **Fideos YouTube**: er enghraifft, yn crynhoi ymchwil ar brofiadau niweidiol yn ystod plentyndod
* **Apiau**: Amlygwyd bod ap Gweithdrefnau Diogelu Gofal Cymdeithasol Cymru[[5]](#footnote-5) yn ddefnyddiol dros ben, gan y rhai a oedd wedi’i lawrlwytho. Roedd yn gyflym, yn berthnasol i achosion, yn awdurdodol, yn berthnasol i Gymru a gellid ei ddefnyddio wrth fynd. Disgrifiodd ymarferwyr ei fod yn cynnwys canllawiau ymarfer, ymchwil berthnasol, awgrymiadau a rhestrau gwirio i lywio asesiadau.

‘Ers i’r gweithdrefnau diogelu fod ar gael ar ap ar fy ffôn, mae’n debyg fy mod i wedi’u darllen mwy nag rwyf wedi’u darllen ar hyd fy ngyrfa!’

Yn ogystal, amlygodd y rhai a gymerodd rhan ar ôl y cyfnod clo fanteision ehangu cyfarfodydd a digwyddiadau rhithiol. Roeddent yn helpu i rannu mwy o dystiolaeth a gwybodaeth, ac yn cynnwys grŵp ehangach o bobl, gan gynnwys y rhai mewn ardaloedd gwledig. Roedd mynychu hyfforddiant neu ddigwyddiadau cyfnewid gwybodaeth rhithiol yn fwy ymarferol i staff prysur, yn enwedig mewn ardaloedd gwledig, gan nad oedd unrhyw amser teithio.

##### Cyfryngau cymdeithasol

Crybwyllwyd cyfryngau cymdeithasol gan sawl cyfranogwr awdurdod lleol, ac roedd safbwyntiau cymysg yn eu cylch. Er bod rhai o’r farn eu bod yn annibynadwy, roedd eraill yn eu gweld yn ffordd ddefnyddiol o rannu a nodi tystiolaeth, gan gynnwys tystiolaeth ddibynadwy wedi’i hadolygu gan gymheiriaid, er enghraifft drwy ddilyn academyddion ar Twitter. Roedd hefyd yn helpu i rannu gwybodaeth rhwng cysylltiadau a chydweithwyr.

##### Hyfforddiant

Mae hyfforddiant yn ffordd arall i staff fanteisio ar dystiolaeth a gwybodaeth, a’u defnyddio. Roedd yn gweithio’n dda pan roedd yr hyfforddiant yn ymarferol ac yn berthnasol, yn enwedig os cafodd y cyfranogwyr amser i feddwl amdano wedyn. Mae hon yn ffordd dda i fanteisio i’r eithaf ar ddefnyddioldeb yr hyfforddiant. Roedd offer yn ddefnyddiol ambell waith (er enghraifft asesiad risg DASH[[6]](#footnote-6)).

‘Mae rhai mathau o hyfforddiant yn wych. Er enghraifft, cawson ni hyfforddiant ar drais domestig lle roddon nhw wybodaeth i ni, ond fe aethon nhw y tu hwnt i hynny. Fe wnaethon nhw edrych ar beth mae’n ei olygu’n ymarfer, sut byddech chi’n ei asesu, beth mae’n ei olygu o ran yr effaith ar y plentyn. Maen nhw’n rhoi offer – asesiad risg DASH. Cafodd ei osod ar y lefel briodol. Enghreifftiau o achosion, yn rhyngweithiol. Nid yw wedi gweithio’n dda pan maen nhw wedi dweud wrthym am wahanol fathau o drais domestig yn unig – rydyn ni’n gwybod hynny.’

‘Y peth pwysicaf yw’r hyfforddiant rydyn ni’n ei wneud pan rydyn ni’n dod oddi yno ac mae gennym ni bethau ymarferol y gallwn ni eu defnyddio ac sy’n gweithio gyda theuluoedd.’

Soniodd ychydig o bobl am ddatblygu brwdfrydedd a chymhelliant ar ôl hyfforddiant neu ddigwyddiad, a oedd yn eu hysbrydoli yn y tymor byr, ond ei fod yn anodd dal i fynd dan bwysau eu gwaith. Disgrifiodd un unigolyn fel y mynychodd y tîm hyfforddiant ymlyniad dros gyfnod o chwe mis, a sefydlu sesiynau dysgu gweithredol fel rhan o’r hyfforddiant:

‘…ac roedden ni gyd wrth ein bodd â’r hyfforddiant ac yn rhoi o’n hamser i fynd, ac roedd yn ddiddorol iawn, iawn. Cafodd sesiynau adolygu achosion eu trefnu ar ôl yr hyfforddiant. Ond wedi i’r hyfforddiant ddod i ben, daeth y gwaith o ddydd i ddydd yn rhwystr, ac roedd pawb yn rhy brysur i’w wneud.’

Soniodd sawl unigolyn am gyfleoedd dysgu cymheiriaid. Roedd hyn mewn hyfforddiant, a oedd yn gwella eu dealltwriaeth, a thrwy fynychwyr yn rhannu negeseuon allweddol â gweddill eu tîm. Galwodd rhai staff o awdurdodau lleol am dimau dysgu a datblygu i fod â rôl allweddol o ran gwneud yn siŵr y caiff staff eu hyfforddi yn y modelau mwyaf cyfredol ac sydd wedi’u llywio gan dystiolaeth.

#### Digwyddiadau i drafod ac ymgysylltu â thystiolaeth

##### Digwyddiadau allanol a gweithio ar y cyd

Trafododd staff awdurdodau lleol gyfleoedd i ymgysylltu ag ymchwilwyr neu drafod tystiolaeth drwy ddigwyddiadau allanol. Gallai’r rhain gynnwys digwyddiadau a gynhelir gan brifysgolion, rhwng awdurdodau lleol a rhwydweithiau ymarfer rhyngasiantaethol, ac roeddent yn helpu cymunedau ymholi. Mae ExChange a chymunedau ymholi yn enghreifftiau sy’n gweithio’n dda. Roedd rhai ohonynt eisoes cyfleoedd anffurfiol i siarad ag academyddion am eu hymchwil hefyd. Roedd nodweddion defnyddiol digwyddiadau allanol a gweithio ar y cyd yn cynnwys:

* **Gofyn cwestiynau a chreu cysylltiadau ag ymarfer a gwasanaethau**: roedd hyn yn helpu i gymhwyso tystiolaeth i’r gwaith o ddydd i ddydd. Amlygodd rhai y byddai’n ddefnyddiol holi ymchwilwyr ynghylch sut byddent yn ateb cwestiynau yn ymwneud ag ymarfer, polisi neu’n gysylltiedig â gwasanaeth â’r wybodaeth sydd ganddynt, hyd yn oed os nad oedd yr ymchwil gyfredol yn derfynol. Roedd hyn yn cysylltu â’r ffactor ‘tystiolaeth amserol’, a drafodwyd yn yr adran ar Lywodraeth Cymru. Roedd pobl hefyd yn hoff o ymchwilwyr yn ymweld â’u sefydliadau, ac yn teimlo y byddai cysylltiadau agosach â phrifysgolion yn ddefnyddiol.
* **Digwyddiadau rhyngweithiol a chefnogol**:roeddcyfleoedd i fynychwyr archwilio a chymhwyso tystiolaeth mewn lle diogel yn agweddau gwerthfawr ar y digwyddiadau hyn.
* **Datblygu cysylltiadau a rhannu gwybodaeth**: yn unol â’r ffactorau uchod, roedd rhai yn gweld digwyddiadau’n gyfle defnyddiol i greu cysylltiadau, rhannu gwybodaeth a dysgu gan gymheiriaid.
* **Canolbwyntio ar bynciau neu broblemau penodol**: dywedodd llawer o bobl y byddai digwyddiadau’n fwyaf defnyddiol ac yn ddiddorol pe byddent yn canolbwyntio ar bynciau neu broblemau penodol, fel iechyd meddwl pobl ifanc neu sut i helpu pobl sy’n defnyddio gwasanaethau. Byddai hyn yn fwy tebygol o arwain at gamau gweithredu pendant hefyd.
* **Cadw mewn cysylltiad ag ymchwil a chanllawiau ymarfer**: roedd rhai pobl yn gwerthfawrogi cael eu tynnu allan o waith bob dydd, dysgu am ymarfer da a/neu gael eu hatgoffa o sail ymchwil ymarfer. Gallai hyn eu hadfywio nhw a’u gwaith.
* **Gweithgarwch dilynol prydlon a chamau gweithredu cytûn**: yn gysylltiedig â digwyddiad ‘rhwydwaith ymarfer’ wedi’i drefnu’n allanol, dywedodd rhai o’r cyfranogwyr fod gweithgarwch dilynol neu ddeilliannau pendant yn bwysig er mwyn iddynt ‘elwa’ ar fynychu digwyddiadau a chynnal momentwm. Gallai hyn gynnwys cytuno i roi adborth i dimau neu sefydlu tasglu. Roedd y pwynt hwn yn fwyaf pwysig i staff nad ydynt ar y rheng flaen.
* **Osgoi ‘pregethu i’r cadwedig’**: Gallai’r awgrymiadau uchod sicrhau bod gan ddigwyddiadau allanol apêl ehangach. Awgrym arall oedd y dylai digwyddiadau fod yn gymwys ar gyfer y gofyniad o 90 awr o hyfforddiant i weithwyr cymdeithasol, er mwyn ei gwneud yn fwy tebygol bod pobl yn rhoi blaenoriaeth iddynt. Byddai’r dewis o ddigwyddiadau byrrach, lleol neu ar-lein yn ei gwneud yn fwy ymarferol i rai gymryd rhan hefyd.

Mae’r dyfyniadau hyn yn ymwneud â digwyddiadau allanol a chymorth amrywiol a oedd yn ddefnyddiol i’r cyfranogwyr:

‘… [Mae’n] fyw iawn ac mae gennych chi ymchwilwyr yno er mwyn i chi allu gofyn cwestiwn, na fyddech chi’n gallu ei wneud pe byddech chi’n darllen papur.’

‘Dwi’n credu ei fod yn ein cadw ni, fel tîm, mewn cysylltiad ag ymchwil gyfredol…’

‘Roedd yn teimlo’n ddiogel iawn... mae’n amgylchedd diogel, gallwch chi godi eich llaw os oes gennych chi rywbeth i’w gyfrannu... mae’n rheoledig iawn... yn gynhwysol iawn.’

#### Digwyddiadau â sefydliadau eraill

Rhoddodd llawer o gyfranogwyr o awdurdodau lleol enghreifftiau o ddigwyddiadau â sefydliadau eraill, a oedd yn dueddol o gael eu trefnu gan awdurdodau lleol neu sefydliadau iechyd, yn hytrach nag ymchwilwyr allanol neu gyrff tystiolaeth. Roedd y rhain yn anghyson ar draws timau, rhanbarthau neu amser; soniodd llawer o gyfranogwyr fod syniadau’n mynd a dod. Mae rhai enghreifftiau wedi’u hamlinellu isod, gan gynnwys yr hyn yr oedd pobl o’r farn ei fod yn gweithio’n dda.

##### Digwyddiadau rhyngasiantaethol neu rhwng timau

Trafododd llawer o gyfranogwyr fforymau, digwyddiadau a dyddiau pan wnaethant ymuno ag asiantaethau, timau neu weithwyr proffesiynol eraill i rannu gwybodaeth. Weithiau, roeddent yn gwahodd siaradwyr gwadd. Roedd y rhain yn dueddol o gael eu cynnal rhwng un a phedair gwaith y flwyddyn. Yn gyffredinol, roeddent yn cael eu mynychu gan ymarferwyr a rheolwyr rheng flaen mewn awdurdodau lleol.

Roedd manteision digwyddiadau rhyngasiantaethol a rhwng timau yn cynnwys cyfle i ddysgu am wasanaethau newydd, rhannu ymarfer a dulliau, rhannu ymchwil a gwybodaeth, dysgu am gyfraith achosion a diweddaru eu hymarfer. Roedd y rhain hefyd yn gyfleoedd i ddysgu am waith timau eraill ar draws gwasanaethau gofal cymdeithasol, iechyd a chynghorau eraill. Er enghraifft:

* **Diwrnodau gwasanaethau anabledd amlddisgyblaeth**: roedd y rhain wedi gweithio’n dda pan ddaeth cynrychiolwyr o wasanaethau at ei gilydd i ddysgu am ddeddfau neu dystiolaeth newydd, a’u trafod, i wella eu hymarfer. Roedd hyn wedi’i gyfuno â siaradwr gwadd, er enghraifft rhywun sy’n defnyddio gwasanaethau neu arbenigwr mewn diogelu gwybodaeth.
* **Diwrnodau rhwng timau**: roedd y rhain wedi gweithio’n dda pan roedd mynychwyr o dimau gwahanol, er enghraifft timau plant, oedolion ac iechyd meddwl, wedi disgrifio eu gwaith i’w gilydd. Yna, byddai’r mynychwyr yn rhoi adborth i gydweithwyr.

Ar ôl y cyfnod clo, soniodd staff awdurdodau lleol am ddigwyddiadau neu fforymau rhithiol hefyd, a oedd yn canolbwyntio ar themâu a rhannu gwybodaeth broffesiynol. Roeddent yn gwerthfawrogi’r rhain ac roedd awydd am eu hehangu.

##### Cynadleddau

Roedd ychydig o enghreifftiau o gynadleddau a digwyddiadau a gynhaliwyd gan awdurdodau lleol. Roedd y rhain ar gyfer mynychwyr mewnol ac asiantaethau partner ambell waith. Roedd staff rheng flaen a heb fod ar y rheng flaen yn eu hystyried yn gyfle da i ledaenu gwybodaeth, rhannu ymarfer da a dathlu llwyddiant. Er enghraifft, cynhadledd ar adeiladu cydnerthedd yn cynnwys cyfleoedd i ddysgu oddi wrth weithwyr proffesiynol eraill, siaradwr gwadd o brifysgol, cyflwyniad achos am waith amlddisgyblaeth i gadw teulu gyda’i gilydd, a hanes personol gan riant.

##### Diwrnodau tîm a gweithdai (wedi’u seilio ar achosion)

Soniodd llawer o staff rheng flaen am ddiwrnodau tîm a gweithdai fel ffordd dda arall i rannu gwybodaeth a dysgu oddi wrth bobl eraill. Roedd yn bwysig eu cadw’n berthnasol i ymarfer a neilltuo amser dynodedig ar eu cyfer. Er enghraifft:

* Gweithdai meddwl yn greadigol, lle mae gweithwyr cymdeithasol, uwch ymarferwyr, rheolwyr gwasanaethau a chynrychiolydd taliadau uniongyrchol yn dod at ei gilydd i ddatrys problemau. Maent yn rhannu gwybodaeth, ymarfer da a syniadau, er enghraifft, i lenwi bwlch ar ôl i wasanaeth gael ei gau.
* Diwrnodau cwrdd i ffwrdd mewn Gwasanaethau Iechyd Meddwl Plant a Phobl Ifanc, sy’n cael eu cynnal bedair gwaith y flwyddyn. Mae mynychwyr ar draws disgyblaethau yn cyflwyno gwaith newydd, yn rhannu gwybodaeth am wasanaethau sydd ar gael ac yn elwa ar oruchwyliaeth gan gymheiriaid.

##### Goruchwyliaeth grŵp a sesiynau myfyriol

Roedd goruchwyliaeth grŵp a sesiynau myfyriol yn gyfle i rannu gwybodaeth ymarfer, ymchwil a gwybodaeth o hyfforddiant. Fodd bynnag, roedd y sesiynau hyn yn anghyson ar draws arbenigeddau a thimau. Roeddent yn ymddangos yn fwyaf ffurfiol mewn gwasanaethau plant o gymharu â thimau oedolion, anableddau dysgu ac iechyd meddwl, er bod hyn yn amrywio. Gallai’r sesiynau hyn gael eu canslo heb gefnogaeth gan reolwyr. Mae enghreifftiau llwyddiannus yn cynnwys:

* **‘Podiau’ mewn gwasanaethau plant**: mae hon yn broses ffurfiol lle daw ystod o weithwyr proffesiynol at ei gilydd i drafod achosion. Maent yn rhannu gwybodaeth berthnasol o hyfforddiant, ymchwil a ffynonellau tystiolaeth eraill i lywio penderfyniadau. Yn gyffredinol, canfuwyd bod y rhain yn ddefnyddiol.
* Goruchwyliaeth gan gymheiriaid mewn tîm gofal cymdeithasol i oedolion, yn canolbwyntio ar bwnc neu fater:

‘Mae hynny wedi bod yn ddefnyddiol iawn, mae’n amser sydd wedi’i ddynodi ac wedi’i warchod... Mae’n boblogaidd, yn enwedig pan fyddaf i’n dod â chacennau a bisgedi! Na, maen nhw’n gweld ei werth, fe wnaethon nhw gwyno amdano i ddechrau, rydyn ni’n cael dwy neu dair awr, dwi’n ei drefnu i ffwrdd o’r tîm, mae mewn adeilad neu leoliad gwahanol fel arfer, felly mae’n dangos y gwerth rydyn ni’n ei roi arno fel tîm rheoli.’

Roedd cyfranogwyr o awdurdodau lleol yn croesawu digwyddiadau allanol, mewnol a rhyngasiantaethol fel cyfle i rannu a thrafod tystiolaeth a gwybodaeth. Dylai’r digwyddiadau hyn fod â nodweddion penodol i fod yn fwyaf defnyddiol, fel perthnasedd i ymarfer dyddiol. Mae hyn yn bwysig o ystyried y pwysau amser y mae staff awdurdodau lleol yn eu hwynebu. Ar ben hynny, roedd digwyddiadau mewnol yn arbennig o agored i gael eu terfynu neu eu dadflaenoriaethu. Soniodd sawl un o’r cyfranogwyr am amser gwarchodedig ac arweinyddiaeth a diwylliant cefnogol yn galluogi’r digwyddiadau hyn. Roedd perthnasoedd, gweithio ar y cyd a pherthnasedd yn ffactorau arbennig o berthnasol hefyd, gan fod y digwyddiadau’n aml yn cynnwys cyfarfod â staff o dimau eraill.

#### Prosesau, mentrau ac enghreifftiau pellach

##### Arbenigo, ymchwil ymarfer a datblygiad proffesiynol parhaus

Roedd llawer o’r awgrymiadau ar gyfer helpu a chynyddu’r defnydd o dystiolaeth yn canolbwyntio ar ymarferwyr yn uwchsgilio, arbenigo ac yn gwneud gwaith ymchwil. Mae hyn yn cysylltu â’r ffactor ‘sgiliau a chymwysterau’ uchod, gan gynnwys yr angen i gynyddu hyder a chymhelliad. Gwnaed yr awgrymiadau hyn gan gyfranogwyr o awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol. Mae llawer o’r awgrymiadau’n canolbwyntio ar weithwyr cymdeithasol, y mae’n ofynnol iddynt fod â chymhwyster proffesiynol.

##### Datblygiad proffesiynol parhaus a gofynion hyfforddiant

Awgrymwyd y dylai cyfleoedd i arbenigo ac uwchsgilio gael eu cysylltu â datblygiad proffesiynol parhaus ymarferwyr a’r broses arfarnu. Awgrymodd nifer o bobl y dylai ymgymryd â darllen ac ymchwil gyfrannu at y gofyniad o 90 awr o hyfforddiant i gofrestru’n weithiwr cymdeithasol. Byddai hyn yn cynyddu’r tebygolrwydd y byddai’n cael ei flaenoriaethu a’i warchod. Roedd galw hefyd am gyfleoedd uwchsgilio i ymarferwyr heb gymhwyso.

##### Ymgorffori ymarferwyr arbenigol mewn timau

Yn gyffredinol, roedd staff awdurdodau lleol yn cefnogi cyfleoedd i weithwyr arbenigo mewn pynciau. Roedd y rhan fwyaf ohonynt yn teimlo nad yw hyn yn opsiwn mewn gwaith cymdeithasol ar hyn o bryd. Roedd arbenigo’n cael ei ystyried yn ffordd i gynyddu arbenigedd ymarferwyr, cefnogi’r tîm cyfan a gwella statws, lles a lefelau dargadw staff. Gallai ymarferwyr arbenigo mewn pynciau fel esgeulustod neu ymlyniad. I’r rhai sy’n gweithio mewn gwasanaethau plant, byddai hyn yn cynyddu eu hawdurdod a’u hyder yn y llys. Gallai’r arbenigo hwn gael ei gynorthwyo drwy hyfforddiant dwys, o bosibl drwy gysylltiadau gwell â phrifysgolion.

O ran arbenigedd ymchwil a gwybodaeth, gofynnodd rhai cyfranogwyr o awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol a yw’n realistig neu’n angenrheidiol i ymarferwyr ennill y sgiliau hyn. Yn hytrach, gallai arbenigwyr tystiolaeth eu cynorthwyo. Dyma un o’r materion diwylliannol sy’n golygu nad yw ymarferwyr yn teimlo eu bod wedi’u grymuso i ddefnyddio tystiolaeth.

##### Gweithwyr cymdeithasol ymgynghorol

Gweithiwr cymdeithasol sy’n ymarfer sy’n cael ei benodi i swydd gweithiwr cymdeithasol ymgynghorol penodol yw gweithiwr cymdeithasol ymgynghorol. Mae ei rôl yn cynnwys cynghori ar faterion ymarfer cymhleth, addysgu a hyfforddi cydweithwyr gwaith cymdeithasol ac arwain ymchwil ymarfer.[[7]](#footnote-7) Mae’r rôl hon yn cysylltu â’r model arbenigo sydd wedi’i amlinellu uchod. Ystyriwyd bod y rôl yn hwyluso’r defnydd o ystod o fathau o dystiolaeth. Gallai gweithwyr cymdeithasol ymgynghorol ddarparu hyfforddiant grŵp, mentora unigol a defnyddio amser mewn cyfarfodydd tîm i rannu gwybodaeth. Fodd bynnag, roedd argaeledd a’r defnydd o weithwyr cymdeithasol ymgynghorol yn amrywio’n eang ar draws awdurdodau lleol a thimau, a oedd yn golygu bod y manteision yn anwastad ac yn cael eu gweld yn fwy aml mewn gwasanaethau plant. Hyd yn oed o fewn awdurdodau lleol, nid oedd rhai cyfranogwyr yn ymwybodol o’u gweithwyr cymdeithasol ymgynghorol a’u harbenigeddau.

##### Cysylltiadau â phrifysgolion a mynediad at gronfeydd data

Roedd cysylltiadau â phrifysgolion a chyfleoedd i astudio yn awgrym arall. Er enghraifft, mae gan hyfforddiant Gweithiwr Proffesiynol Iechyd Meddwl Cymeradwy gysylltiadau agos â Phrifysgol Abertawe eisoes, sy’n gweithio’n dda. Roedd ychydig o bobl wedi cwblhau gradd Meistr wedi’i hariannu neu brosiectau ymchwil, a oedd wedi effeithio ar ymarfer yn eu hawdurdod lleol. Roedd ymarferwyr eisiau mwy o’r cyfleoedd hyn, er y cydnabuwyd bod cyllidebau’n rhwystr. Awgrym arall oedd bod mentoriaid academaidd yn arwain ymchwil ymarfer, heb fod angen i ymarferwyr gwblhau cyrsiau ffurfiol. Awgrymodd un neu ddau o bobl y byddai cynnal y sgiliau academaidd sy’n cael eu datblygu yn y brifysgol yn cynyddu’r defnydd o ystod ehangach o dystiolaeth. Roedd pobl o bob grŵp rhanddeiliaid (gan gynnwys y llywodraeth a’r rhai mewn rolau polisi ac ymchwil) yn galw’n eang am fynediad at gronfeydd data tystiolaeth. Fodd bynnag, nododd nifer ohonynt nad oedd erthyglau mewn cyfnodolion yn ddigon defnyddiadwy neu gryno i ymarferwyr.

##### Ymchwil ymarfer neu ymchwil fewnol

Trafododd cyfranogwyr o awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol fentrau eraill a oedd yn gweithio’n dda i gefnogi ymchwil ymarfer sy’n cael ei hymgymryd gan ymarferwyr, weithiau fel rhan o gwrs ôl-raddedig. Roedd barnau’n amrywio o ran p’un a oedd yn realistig i ymarferwyr ymgymryd ag ymchwil. Roedd yn mynnu amser gwarchodedig a chyllid, nad ydynt ar gael yn aml. Fodd bynnag, roedd rhai enghreifftiau o secondiadau ar gyfer prosiectau tebyg neu weithwyr cymdeithasol ymgynghorol yn ymgymryd ag ymchwil. Roedd rhai ymarferwyr wedi cwblhau cyrsiau a oedd yn helpu ag ymchwil ymarfer, gan gynnwys y dyfarniad Ymarferydd Profiadol.

Roedd awdurdodau lleol eraill yn ymgymryd ag ymchwil fewnol, gan gynnwys rolau rheng flaen a heb fod ar y rheng flaen, fel archwilio tueddiadau mewn gofal i blant a’r rhesymau drostynt. Galwodd ychydig o bobl am strategaeth neu strwythur yn ymwneud ag ymchwil mewn awdurdodau lleol a sefydliadau. Byddai hyn yn helpu pobl i gael gwybod am gyfleoedd ymchwil, cefnogi prosiectau ymchwil a gwneud yn siŵr fod y gweithdrefnau ymchwil a moeseg cywir yn cael eu dilyn. Roedd yn nodedig bod cyfleoedd a dulliau’n amrywio’n fawr o fewn a rhwng awdurdodau lleol. Roedd cyfranogwyr o’r farn bod ymchwil fewnol yn mynnu amser, cyllid ac, yn aml, uwchsgilio a/neu arweiniad academaidd.

#### Perthnasoedd a rhannu gwybodaeth

Mae perthnasoedd a rhannu gwybodaeth yn gyfle gwych i wella’r defnydd o dystiolaeth a dealltwriaeth.

##### Rhannu gwybodaeth rhwng asiantaethau

Roedd sawl aelod staff sy’n gweithio mewn gwybodaeth a datblygu gwasanaethau mewn awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol yn galw am fwy o gyfleoedd i rannu gwybodaeth rhwng asiantaethau ac o fewn eu sefydliadau. Ar hyn o bryd, mae prosesau a pherthnasoedd sefydledig yn aml yn brin. Mae mentrau presennol a syniadau eraill yn cynnwys:

* Sefydlu cyfarfodydd lleol ar y cyd â chydweithwyr iechyd i rannu ymarfer wedi’i seilio ar dystiolaeth. Roedd hyn yn gweithredu’n llwyddiannus mewn un ardal leol.
* Defnyddio technoleg i gadw mewn cysylltiad tra mae gweithio gartref yn gweithio’n llwyddiannus, gan gynnwys rhwng iechyd a gofal cymdeithasol.
* Manteisio i’r eithaf ar gyfleoedd a phrosesau i rannu gwybodaeth rhwng asiantaethau.
* Mwy o gyfathrebu ac adborth gan y rhai sy’n gofyn am wybodaeth, yn enwedig Llywodraeth Cymru a rhai mentrau cydweithredol rhanbarthol. Dywedodd rhai cyfranogwyr fod Llywodraeth Cymru yn cyhoeddi gwybodaeth a all fod yn ddetholus, sy’n brin o ddadansoddiad tanategol manwl ac sy’n defnyddio categorïau (er enghraifft ystod oed) nad yw’n ddefnyddiol i ranbarthau. Roedd bylchau ymddangosiadol rhwng adrannau’r llywodraeth hefyd. Felly, roedd cydweithio agosach rhwng Llywodraeth Cymru ac ardaloedd lleol yn cael ei groesawu, er mwyn deall anghenion lleol yn well.
* Cyfleoedd i rwydweithio, rhannu syniadau ac ymchwil leol a allai fod o fudd i bobl eraill ledled Cymru. Roedd rhai yn teimlo bod y cyfleoedd hyn yn brin.
* Cyfleoedd i weithio mewn ffordd fwy integredig yn fewnol, a chipio’r holl fentrau ymchwil yn ganolog.

##### Rhannu gwybodaeth â chydweithwyr a gweithwyr proffesiynol eraill

Fel y nodwyd eisoes yn y ffactor perthnasoedd a rhannu gwybodaeth uchod, a’r awgrym i ymgorffori ymarferwyr arbenigol mewn timau, mae rhannu gwybodaeth o fewn timau ac â chydweithwyr eraill yn cael ei werthfawrogi. Yn aml, mae hyn yn gweithio’n dda eisoes ac mae pobl am iddo gael ei gynnal. Roedd swyddfeydd cynllun agored a chydleoli yn hwyluswyr penodol.

#### Arweinyddiaeth a diwylliant

##### Ar lefel timau

Gall rheolwyr timau ac aelodau staff uwch mewn awdurdodau lleol chwarae rôl allweddol o ran cefnogi’r defnydd o dystiolaeth. Roedd rhai enghreifftiau lle mae hyn yn gweithio’n dda yn cynnwys trafod ymchwil a thystiolaeth mewn sesiynau goruchwylio grŵp neu unigol, rheolwyr yn awgrymu ymchwil benodol i’r rhai maent yn eu goruchwylio, a rheolwyr yn neilltuo amser i staff yn eu timau ymgysylltu â thystiolaeth.

‘Dwi’n meddwl oherwydd i aelod staff uwch ddweud… dylet ti edrych ar [adroddiad ar brofiadau niweidiol yn ystod plentyndod], bydd yn berthnasol iawn i’r hyn rwyt ti’n ei ysgrifennu, yna rhoddodd hynny hyder i mi... Dwi’n meddwl bod hynny oherwydd i mi gael caniatâd gan rywun uwch na fi.’

Mae caniatáu amser i gael cwpan o de cyn cael trafodaeth fyfyriol am achos, neu sicrhau nad yw ymarferwyr yn cael achos newydd cyn i sesiwn myfyrio grŵp gael ei threfnu (er mwyn iddynt ei mynychu), yn cefnogi diwylliant o ymgysylltu ag ystod o dystiolaeth. Fodd bynnag, trafododd rhai cyfranogwyr yr heriau ymarferol o ran cyflawni hyn, er enghraifft pwysau gwaith.

##### Ar lefel sefydliadol

Yn yr un modd, mae cefnogaeth uwch a sefydliadol yn allweddol o ran meithrin diwylliant o ddefnyddio tystiolaeth, fel y nodwyd yn y ffactor arweinyddiaeth a diwylliant uchod. Gallai hyn gynnwys arwain drwy esiampl, peidio ag ystyried ymchwil yn foethusbeth, a chefnogi presenoldeb mewn cynadleddau a digwyddiadau tystiolaeth. Daeth y drafodaeth hon i’r amlwg mewn grwpiau ffocws awdurdodau lleol yn benodol.

#### Cyllid a swyddi tystiolaeth dynodedig

Mae diffyg cyllid yn rhwystr rhag defnyddio tystiolaeth i’r holl weithwyr mewn rolau rheng flaen a heb fod ar y rheng flaen. Mae hyn yn cysylltu â ffactorau a mentrau eraill, fel y gallu i neilltuo amser i ddefnyddio tystiolaeth ymchwil, defnyddio goruchwyliaeth i gael trafodaethau myfyriol, eang a rhyddhau ymarferwyr i ymgymryd â gwaith ymchwil. Mae hyn oll yn fwy posibl â chyllid a llwythi achosion llai.

Awgrymwyd mwy o gyfleoedd wedi’u hariannu i staff awdurdodau lleol astudio hefyd, gyda’r myfyrwyr yn ‘rhoi rhywbeth yn ei ôl’ drwy gyfleu eu hymchwil i dimau, er enghraifft. Galwodd sawl un i swyddi penodol gael eu hariannu mewn sefydliad, fel arweinwyr ymchwil neu dystiolaeth a swyddogion datblygu. Byddai hyn yn cynyddu gallu ac arbenigedd mewn sefydliadau ar gyfer ymchwil a gwerthuso. Byddai hefyd yn cynnig mwy o gydraddoldeb â’r maes iechyd.

Awgrymodd rhai y dylid cael ‘arbenigwr tystiolaeth’ i fod yn rhan o dimau gofal cymdeithasol rheng flaen; rhywun a allai lledaenu tystiolaeth newydd, fel deddfwriaeth a chanllawiau ymarfer. Awgrymodd rhai aelodau staff gwybodaeth a datblygu y dylai Llywodraeth Cymru gefnogi meithrin gallu a darparu adnodd lleol i gasglu a defnyddio gwybodaeth sydd o ddiddordeb. Roedd galw hefyd i ariannu gwasanaethau arloesol yn y tymor hir, yn enwedig lle mae’n cymryd amser i adeiladu tystiolaeth o effeithiolrwydd ac ennyn ymddiriedaeth defnyddwyr.

‘O safbwynt ymarferwyr, gallan nhw elwa ar gael rhywun a gallan nhw ei ffonio neu anfon neges e-bost ato gyda’u cwestiynau a’u cael nhw’n ôl, yn hytrach na bod ganddyn nhw’r sgiliau eu hunain o reidrwydd.’

‘Os oes awydd gwirioneddol i wneud rhywbeth yn wahanol, mae angen i Lywodraeth Cymru, Gofal Cymdeithasol Cymru, pwy bynnag, roi eu harian ar eu gair.’

## Canfyddiadau o’r ymchwil â Llywodraeth Cymru

Mae’r adran hon yn amlygu canfyddiadau o’n hymgysylltiad â rhanddeiliaid y llywodraeth. Roeddent yn aelodau staff sy’n gweithio mewn rolau polisi, ymchwil a data iechyd a gofal cymdeithasol yn bennaf, ac yn cynnwys y rhai sy’n comisiynu ac yn llunio ymchwil. Rhoesant sylwadau ar ddefnyddio tystiolaeth yn y llywodraeth, ond gofynnwyd iddynt ganolbwyntio ar y defnydd o dystiolaeth mewn awdurdodau lleol, mewn rolau rheng flaen a heb fod ar y rheng flaen. Gofynnwyd iddynt fyfyrio ar rôl y llywodraeth o ran creu tystiolaeth i’r sector hefyd.

### Syniadau cychwynnol yn ymwneud â defnyddio tystiolaeth ac ymchwil

Roedd y cyfranogwyr yn cytuno bod y nifer sy’n defnyddio ymchwil a thystiolaeth yn isel ac yn anghyson ar draws gofal cymdeithasol. Nid oes gan y llywodraeth ddealltwriaeth dda o ble mae ymchwil yn cael ei defnyddio, neu beidio, er y nodwyd bod y swyddogaethau comisiynu a datblygu gwasanaethau yn feysydd cryf mewn awdurdodau lleol.

Mae angen diffiniad clir o ymchwil er mwyn osgoi dryswch rhwng grwpiau gwahanol. Nodwyd y gwahaniaeth rhwng data ac ymchwil hefyd, a bod awdurdodau lleol yn casglu ac yn gweithio â llawer o ddata, ond nid ag ymchwil o reidrwydd.

Gwnaed cymariaethau â’r sector iechyd, sy’n fwy cysylltiedig ag ymchwil na gofal cymdeithasol. Roedd y cyfranogwyr hefyd yn teimlo bod cyllid ymchwil yn aml yn cael ei ddargyfeirio i brifysgolion, a bod ymchwil gofal cymdeithasol yn cael ei gwneud mewn canolfannau iechyd yn hytrach na chanolfannau gofal cymdeithasol. Ystyriwyd bod hyn yn ymbellhau gofal cymdeithasol oddi wrth ymchwil ymhellach.

Gall ymchwil a pholisi o ddydd i ddydd ymddangos yn ddatgysylltiedig. Mae hyn yn gysylltiedig â’r haenau gwahanol o ofal cymdeithasol, ac nad yw staff y llywodraeth, awdurdodau lleol a staff rheng flaen yn gallu manteisio ar dystiolaeth a’i defnyddio yn yr un modd bob tro. Mae pryderon nad yw ymchwil yn adlewyrchu realiti bob tro ac nad yw’n drosglwyddadwy y tu allan i gyd-destunau penodol. O ganlyniad, roedd cyfranogwyr yn ei chael hi’n anodd cael trosolwg da ar ‘beth sy’n digwydd’. Mae llawer o adroddiadau a dogfennau ymchwil, ond nid yw’n glir beth y dylid ei wneud â’r wybodaeth bob tro.

Roedd yr holl grwpiau ffocws yn cytuno bod y defnydd o dystiolaeth ymchwil yn ymarferol yn gyfyngedig mewn awdurdodau lleol, a gwnaethant nodi’r potensial i gynyddu’n defnydd ohoni. I’r gwrthwyneb, amlygodd llawer o gyfranogwyr o awdurdodau lleol fod mathau o dystiolaeth heblaw am ymchwil yn cael eu defnyddio’n gyffredin, a rhoesant argraff fwy cadarnhaol o gymaint y mae gan awdurdodau lleol ‘duedd at dystiolaeth ac ymchwil’.

### Creu tystiolaeth a deall effaith

Gofynnwyd i gyfranogwyr y llywodraeth rannu enghreifftiau o dystiolaeth yr oeddent wedi’i llunio neu wedi gweithio arni yn ymwneud â gofal cymdeithasol. Gwnaethant nodi ystod eang o raglenni a phrosiectau ar draws gwasanaethau i blant ac oedolion, a thrafod graddau eu heffaith.

Roedd tri chanlyniad: bu effaith, bu effaith isel/dim effaith, neu nid oeddent yn gwybod y naill ffordd neu’r llall.

* Roedd ymchwil a oedd wedi cael effaith yn mynd i’r afael yn llwyddiannus â mater neu gwestiwn penodol a nodwyd yn y sector. Roedd enghreifftiau lle’r oedd prosiectau wedi newid polisi ac arweiniad yn uniongyrchol mewn maes penodol, er y cydnabuwyd er bod polisi wedi newid, efallai nad oedd ymarfer wedi newid.
* Lle’r oedd effaith isel/dim effaith, roedd unrhyw effaith naill ai wedi bod yn fyrhoedlog neu roedd yr effaith yn anghyson. Os nad oedd wedi’i throsi’n bolisi neu’n arweiniad, roedd llai o siawns y byddai’n cael ei defnyddio.
* Cytunwyd nad yw cyfranogwyr yn aml yn gwybod beth yw effaith eu hymchwil neu dystiolaeth. Efallai y cafwyd adborth cadarnhaol pan gafodd ei chyhoeddi, ond nid oeddent yn gwybod a oedd hyn wedi trosi’n newid ymarferol. Roedd y diffyg gwybodaeth hwn yn gyffredin, ac roedd cyfranogwyr yn teimlo y dylai monitro a gwerthuso effaith ymchwil gael eu cynnwys mewn prosiectau. Roedd gormod o dystiolaeth yn cael ei rhoi ar wefannau heb unrhyw weithgarwch dilynol.

Roedd prosesau i gefnogi ymchwilwyr yn bwysig ac roedd rhai o’r rhain ar waith eisoes. Nododd y rhai sy’n comisiynu ymchwil y byddai’n well ganddynt gomisiynu gwaith a oedd yn cael ei gefnogi gan randdeiliaid o ddechrau’r prosiect, er enghraifft bod penaethiaid gwasanaeth yn datblygu manyleb y prosiect. Mae’r ffordd gydweithredol hon o weithio yn mynnu gwaith cefndir gan ymchwilwyr.

Roedd gwahaniaeth rhwng data a thystiolaeth, ac mae angen dadansoddi data a’i drosi’n dystiolaeth ddefnyddiadwy. Disgrifiodd cyfranogwyr sut mae awdurdodau lleol yn casglu llawer o ddata, ond nad oes ganddynt y systemau a’r arbenigedd i’w ddefnyddio fel tystiolaeth i wella’r gwasanaethau a ddarperir. Gallai fod angen cymorth ar awdurdodau lleol â hyn. Yn gysylltiedig â hyn, roedd rhai cyfranogwyr o awdurdodau lleol yn poeni y gallant fod yn agored i feirniadaeth drwy rannu gwybodaeth, fel wrth greu tabl cynghrair. Fel y nodwyd uchod, galwodd rhai awdurdodau lleol am gymorth ac adnoddau gan Lywodraeth Cymru hefyd, i’w galluogi i ddefnyddio mwy o wybodaeth leol.

Amlygwyd bod cyllid yn rhwystr rhag llunio a gwerthuso prosiectau ymchwil ac, yn aml, nid oes gan awdurdodau lleol yr adnoddau i ariannu gweithgareddau ymchwil a dadansoddi a fyddai o werth uniongyrchol iddynt. Adleisiodd grŵp y llywodraeth ganlyniadau’r awdurdodau lleol ynghylch effaith cyllid yn ehangach.

At ei gilydd, disgrifiodd cyfranogwyr y llywodraeth ystod eang o dystiolaeth gofal cymdeithasol yr oeddent wedi’i llunio neu ei chomisiynu. Gwyddys bod rhywfaint o’r dystiolaeth hon wedi effeithio ar bolisi neu arweiniad, ond nid oedd y cyfranogwyr yn gwybod effaith eu hymchwil neu dystiolaeth, yn enwedig ar lefel ymarferol.

### Ffactorau sy’n dylanwadu ar ddefnyddio tystiolaeth

Trafododd cyfranogwyr y llywodraeth beth oedd yn cynorthwyo a beth oedd yn rhwystro defnyddio tystiolaeth.

#### Mynediad

Mae angen i’r gweithlu gofal cymdeithasol allu manteisio ar y wybodaeth briodol.

Yn yr un modd â staff awdurdodau lleol, gall manteisio ar ymchwil a thystiolaeth fod yn drafferthus i staff y llywodraeth hefyd. Er enghraifft, roedd cynllun tanysgrifiad i gyfnodolyn â mynediad at ganfyddiadau ymchwil wedi dod i ben.

#### Defnyddiadwyedd

Disgrifiodd cyfranogwyr fod ymchwil a gwybodaeth ddefnyddiadwy yn edrych yn dda, yn hygyrch ac yn anfygythiol. Ystyriwyd bod tystiolaeth ‘ddefnyddiadwy’ yn wahanol ar gyfer staff gwahanol mewn awdurdodau lleol. Er enghraifft, gallai rheolwyr neu staff polisi ddefnyddio neu rannu adroddiadau hir, ond efallai y byddai’n well gan staff rheng flaen gael y negeseuon allweddol. Mae angen i’r negeseuon fod mewn fformat hygyrch ac wedi’u teilwra i’r defnyddiwr. Roedd yr ymchwil fwyaf defnyddiadwy yn cael ei chyflwyno mewn ystod o gynhyrchion, y gellid eu rhoi i ddefnyddwyr neu y gallant eu dewis, yn ôl eu hanghenion.

Mae pwysigrwydd tystiolaeth ddefnyddiadwy a chryno, yn enwedig ar gyfer staff rheng flaen, yn gyson â’r adborth gan gyfranogwyr awdurdodau lleol.

#### Tystiolaeth ddibynadwy

Roedd pryderon ynghylch ansawdd a dibynadwyedd rhai darnau o ymchwil a thystiolaeth. Mynegwyd pwyntiau penodol bod rhai canlyniadau’n ‘dal gafael’ drwy gyhoeddusrwydd a phenawdau, ond nad yw hynny’n golygu eu bod wedi’u seilio ar ymchwil o ansawdd da, o reidrwydd. Gallai pecynnau cymorth ac ‘atebion euraidd’ gael eu codi’n gyflym, ond yna eu hepgor pan nad ydynt yn bodloni’r disgwyliadau. Gall hyn arwain at ddiffyg hyder mewn ymchwil.

Yn gysylltiedig â hyn, roedd pryder bod pecynnau cymorth a modelau’n cael eu newid yn rheolaidd i gyd-fynd â chyd-destunau gwahanol, ond anaml iawn y caiff y newidiadau hyn eu gwerthuso. Eto, gallai hyn leihau hyder mewn ymchwil.

#### Tystiolaeth brydlon

Amlygwyd bod amseriad yn broblem o ran llunio a chymhwyso ymchwil a thystiolaeth. Gallai ymchwil fod yn rhagorol ond yn arafach na pholisi, sy’n ei gwneud yn anoddach i’w chymhwyso. Credwyd bod hyn yn broblem benodol mewn gofal cymdeithasol o gymharu â meysydd polisi eraill.

‘Natur gofal cymdeithasol a disgyblaethau eraill yw bod gennych chi deuluoedd sy’n aml yn fregus ac mewn argyfwng – efallai nad ydy’r syniad o aros dwy i dair blynedd am werthusiad neu adolygiad yn ddeniadol yn y maes oherwydd mae pobl, yn berffaith deg, eisiau gwneud gwahaniaeth **nawr**.’

Awgrymwyd y pwynt hwn gan gyfranogwyr awdurdodau lleol hefyd, pan grybwyllasant y byddai digwyddiadau allanol a gweithio ar y cyd ag ymchwil yn cynnig cyfle defnyddiol i holi ymchwilwyr sut byddant yn ateb cwestiynau yn ymwneud ag ymarfer, polisi neu wasanaethau, hyd yn oed os nad oedd yr ymchwil yn derfynol.

#### Sgiliau a chymhelliad

Awgrymodd cyfranogwyr y llywodraeth fod angen i staff rheng flaen ddechrau â’r sgiliau angenrheidiol (a allai fod yn ymwneud â llwybrau addysg i ofal cymdeithasol) i gynnwys ymchwil a thystiolaeth yn y system. Ystyriwyd bod y diffyg sgiliau mewn rhai awdurdodau lleol yn gostwng cymhelliant a chefnogaeth.

‘Nid yw’r gallu yno’n gyffredinol, a dwi’n meddwl y bydd yn dibynnu, efallai, ar b’un a oes gennych chi uwch unigolyn allweddol mewn adran sy’n teimlo rhywfaint o angerdd tuag at hyn [ymchwil a thystiolaeth] ac efallai ei fod yn deillio ohono, ond os nad oes gennych chi’r unigolyn hwnnw, nid yw’r gallu yno.’

#### Arweinyddiaeth a diwylliant

Roedd cyfranogwyr y llywodraeth yn ymwybodol bod gan rai awdurdodau lleol ethos cryf o ddefnyddio ymchwil a thystiolaeth i lywio ymarfer, ond nad oedd gan eraill yr ethos hwnnw. Ystyriwyd mai’r prif wahaniaeth rhwng yr awdurdodau lleol hyn oedd arweinyddiaeth. Roedd enghreifftiau hysbys o awdurdodau lleol yn defnyddio ymchwil a gwybodaeth o’r hwb gwella i lywio ymarfer, ac nad oedd eraill yn deall pam y gofynnwyd iddynt gasglu gwybodaeth.

Roedd elusennau a grwpiau sy’n ymgymryd ag ymchwil yn weithredol hefyd yn ymwybodol o ba benaethiaid gwasanaeth oedd yn agored i ymchwil, a oedd yn ffactor allweddol o ran p’un a oeddent yn gweithio â rhai awdurdodau lleol ai peidio.

‘Yn sicr, o ran bod eisiau cynnal gwaith maes, gwerthusiadau ac ati, rydych chi’n ymwybodol o ba benaethiaid gwasanaeth fydd â diddordeb mewn cael sgwrs gyda chi, pwy fydd eisiau edrych ar faterion yn eu hardal ac a fyddai’n agored.’

### Mentrau a syniadau ar gyfer cefnogi’r defnydd o dystiolaeth

#### Cyflwyno ymchwil

Roedd cyfranogwyr y llywodraeth yn cydnabod nad oedd ‘un dull sy’n addas i bawb’ o ran rhannu canlyniadau ymchwil. Roedd rhai enghreifftiau da roeddent yn ymwybodol ohonynt fel a ganlyn:

* Ffeithluniau o storïau wedi’u seilio ar dystiolaeth i ddefnyddwyr rheng flaen
* Academydd yn cydweithio â chofnodwr graffig i gyflwyno canlyniad ymchwil ar gardiau post â lluniau a negeseuon allweddol. Gallai setiau o gardiau post gael eu defnyddio fel rhan o hyfforddiant hefyd
* Storïau effaith

Awgrymodd cyfranogwyr fod angen rhywfaint o ymchwil i ba fath o gyflwyno tystiolaeth y mae pobl yn ei ddefnyddio. Er enghraifft, a yw staff yn defnyddio podlediadau a chyfryngau cymdeithasol, neu a yw hyn yn rhagdybiaeth yn unig?

#### Coladu a manteisio ar dystiolaeth

Roedd cyfranogwyr yn teimlo y byddai’n ddefnyddiol cael set chwiliadwy o wybodaeth am brosiectau cyfredol, prosiectau a gwblhawyd a phrosiectau arfaethedig er mwyn osgoi dyblygu a chynnig cyfleoedd i feithrin cysylltiadau. Roeddent nid yn unig eisiau gwybod am ganlyniadau ymchwil, ond hefyd sut y cafwyd y canlyniadau hynny. Yn yr un modd, awgrymodd ychydig o aelodau staff nad oeddent ar y rheng flaen y dylid cael adnodd sy’n dod ag ymchwil a thystiolaeth ledled Cymru at ei gilydd, er mwyn atal prosiectau yn y dyfodol rhag dyblygu rhai a gwblhawyd.

Cytunwyd yn eang y byddai’n ddelfrydol cael un lle neu borth canolog i fanteisio ar wybodaeth. Disgrifiwyd hyn yn ‘lle’ i’r sector yng Nghymru.

‘Nid oes ystorfa neu “le” unigol... mae angen “lle” arnon ni i ni’n hunain, penaethiaid gwasanaethau cymdeithasol, gweithwyr cymdeithasol...’

Ni fyddai angen iddo gadw’r holl ymchwil, ond yn hytrach iddo gynnwys dolenni iddi a bod yn hawdd ei chwilio, nid yn unig yn ôl pwnc ond yn ôl y gynulleidfa hefyd. Roedd hyn yn cydgordio â’r awgrym am adnodd canolog gan grwpiau rhanddeiliaid eraill. Fodd bynnag, nid oedd unrhyw gytundeb ynghylch union natur neu gynnwys yr adnodd ymhlith y cyfranogwyr.

Roedd rhai o gyfranogwyr y llywodraeth hefyd yn poeni bod llawer o wybodaeth am rai pynciau, ac y gallai hyn fod yn annymunol. Byddai’n well cyfuno gwybodaeth a chanfyddiadau i roi hanes cyflawn, yn hytrach na bod angen i unigolion roi’r darnau hyn at ei gilydd. Enghraifft dda o hyn oedd y model ‘beth sy’n gweithio’, nad yw’n hyrwyddo model perffaith, ond yn hytrach manteision ac anfanteision dulliau gwahanol. Un arall oedd **CASCADE**, sy’n cynnwys adolygiadau cyflym o fodelau gwahanol o weithio, sydd wedi’u cyflwyno mewn ffordd ‘hydraul’.

Gallai defnyddwyr ymchwil a gwybodaeth elwa ar ryw fath o ganllaw ‘sut i’ neu ‘daflen gymorth’ i’w helpu i fanteisio arni a’i defnyddio’n effeithiol. Roedd hyn yn gysylltiedig â’r angen i feithrin gallu a chapasiti yn y gweithlu i ymgysylltu â thystiolaeth.

#### Perthnasoedd a rhwydweithio

Yn gyffredinol, roedd cyfranogwyr yn cefnogi’r syniad o ddigwyddiadau rhwydweithio ymchwil a thystiolaeth rhwng rhanbarthau ac oddi mewn iddynt. Ystyriwyd bod digwyddiadau i rannu ymarfer gorau yn ddefnyddiol, cyn belled â bod gan awdurdodau lleol y gallu i’w mynychu a rhannu’r wybodaeth.

‘Byddwn yn annog [digwyddiadau a rhwydweithiau ymarfer gorau] ar lefel ranbarthol... Mae awdurdodau lleol i gyd yn cael trafferth â’u lleoliadau y tu allan i’r sir a nifer y plant sy’n derbyn gofal, wel gadewch i ni gael y sgwrs honno ar lefel ranbarthol yn hytrach nag ar wahân, dod â gwybodaeth, dod ac ymchwil...’

Un awgrym i osgoi ‘pregethu i’r cadwedig’ a chynnwys pobl newydd mewn ymchwil a gwybodaeth fyddai cynnwys ymchwil mewn rhwydweithiau a rhaglenni gwaith presennol, yn hytrach na chreu rhai newydd. Er enghraifft, mae gan benaethiaid gwasanaethau i blant neu oedolion rwydweithiau eisoes.

Gallai rhwydweithiau ymchwil fod â gwaith ehangach na rhannu ymchwil, a chynnwys creu syniadau a chynigion newydd ar gyfer ymchwil. Gellid eu defnyddio hefyd i ddod â grwpiau o sectorau eraill at ei gilydd, fel addysg ac iechyd, er y gallai digwyddiadau wedi’u harwain gan iechyd atal y rhai ym maes gofal cymdeithasol rhag cymryd rhan.

## Canfyddiadau o ymchwil a hyrwyddo polisi

Mae’r adran hon yn disgrifio canfyddiadau gan gyfranogwyr ymchwil a hyrwyddo polisi. Roedd y dystiolaeth a drafodwyd gan y grŵp hwn yn canolbwyntio ar ymchwil a gwybodaeth ffurfiol, er ei bod yn cynnwys mathau eraill o wybodaeth hefyd, fel profiad bywyd a gwybodaeth ymarferwyr. Rhoesant sylwadau ar eu rôl eu hunain fel ymchwilwyr a dylanwadwyr polisi, a’r defnydd o dystiolaeth mewn awdurdodau lleol (rolau rheng flaen a heb fod ar y rheng flaen) a’r llywodraeth genedlaethol.

### Syniadau cychwynnol yn ymwneud â defnyddio tystiolaeth ac ymchwil

Trafododd cyfranogwyr yn y grŵp rhanddeiliaid hwn y defnydd o dystiolaeth mewn perthynas ag amrywiaeth o gynulleidfaoedd arfaethedig, yn amodol ar eu rolau a’u meysydd ymchwil. Roedd y rhain yn cynnwys uwch reolwyr ac aelodau etholedig mewn awdurdodau lleol, comisiynwyr a darparwyr gwasanaethau, ymarferwyr, llywodraeth ganolog, pobl sy’n defnyddio gwasanaethau a chyrff cyhoeddus eraill. Roedd hyn yn cwmpasu cynlluniau i ddylanwadu ar bolisi ac ymarfer. Dywedodd rhai o’r cyfranogwyr fod cyfleoedd i gynnwys canfyddiadau ymchwil yn dda, a disgrifiodd eraill fod y nifer sy’n derbyn tystiolaeth yn isel. Fodd bynnag, roedd y rhan fwyaf ohonynt yn cytuno bod heriau’n bodoli, gan gynnwys rhai yn gysylltiedig â bylchau mewn tystiolaeth, defnyddiadwyedd ymchwil, camgymhariad rhwng yr hyn sydd ei angen a’r hyn sy’n cael ei ariannu, a thueddiad ymhlith penderfynwyr i ddibynnu ar ‘wybodaeth synnwyr cyffredin’ yn hytrach nag ymchwil.

### Creu tystiolaeth a deall effaith

Gofynnwyd i’r cyfranogwyr roi enghreifftiau o dystiolaeth roeddent wedi’i llunio neu wedi gweithio arni. Amlinellont ystod o brosiectau ymchwil a gwerthuso ansoddol a meintiol. Roedd y rhain yn gysylltiedig â grwpiau amrywiol a’r systemau gofal cymdeithasol ac iechyd, yn ogystal â’r broses ymchwilio ei hun. Roedd y dulliau’n cynnwys cyfweliadau, arolygon, treialon dan reolaeth, dadansoddi ffactorau risg a chyfosod tystiolaeth. Roedd eraill ynghlwm wrth ymgasglu gwybodaeth drwy ddulliau wedi’u seilio ar naratif a deialog. Disgrifiodd y cyfranogwyr weithdai, adrodd storïau ar y cyd, cyflwyniadau, gweminarau a fideos fel dulliau o drafod a chreu gwybodaeth. Roedd allbynnau ysgrifenedig pobl yn cynnwys erthyglau mewn cyfnodolion wedi’u hadolygu gan gymheiriaid, adroddiadau, tudalennau gwe wedi’u curadu, offer, adnoddau a chanllawiau ymarfer.

Archwiliodd y cyfranogwyr y defnydd o’u tystiolaeth a’i heffaith. Yn ur un modd âLlywodraeth Cymru, roedd tri chanlyniad: bu effaith, bu effaith isel neu ddim effaith, neu nid oeddent yn gwybod y naill ffordd neu’r llall. Mae’r rhesymau wedi’u crynhoi isod. Cânt eu harchwilio ymhellach yn yr adran nesaf.

* Lle y bu effaith, roedd y rhesymau’n cynnwys: storïau dynol ystyrlon am unigolion ag anableddau dysgu, sgwrs rymus gan academydd a oedd wedi newid canfyddiadau ymarferwyr, a chyd-gynhyrchu ymchwil â phenderfynwyr.
* Lle y bu effaith isel neu ddim effaith, roedd y rhesymau’n cynnwys: diffyg adnoddau a gallu gan benderfynwyr, ymchwil wedi’i chwmpasu a’i chomisiynu’n wael, diffyg perthnasoedd cynaledig â phenderfynwyr, diffyg strategaeth gweithredu, ac atebion cymhleth a chynnil i gwestiynau ymchwil.
* Bu llawer o’r cyfranogwyr yn rhan o brosiectau ymchwil nad oeddent yn siŵr o’u heffaith hefyd.

‘Gyda llawer o astudiaethau, dydych chi ddim yn gwybod beth sy’n digwydd ar ôl i’r dystiolaeth gael ei chreu, a dweud y gwir. Weithiau, mae hynny’n iawn, ar adegau eraill, dydy hynny ddim yn iawn, ac ar adegau eraill mae’n bell o fod yn iawn. Dwi’n credu, ar ôl creu sylfaen dystiolaeth sy’n eithaf cymhellol a pheidio â bod â’r gallu i ddelio â hynny neu gymryd y goblygiadau o ddifrif, dyna ydy’r gwaethaf oll. Byddai’n well pe na fyddech chi wedi gofyn y cwestiynau mewn ffordd, os na allwch chi dderbyn beth mae’r negeseuon hynny’n ei ddweud wrthych chi.’

### Ffactorau sy’n dylanwadu ar ddefnyddio tystiolaeth

Trafododd cyfranogwyr ymchwil a hyrwyddo polisi rwystrau a hwyluswyr o ran defnyddio tystiolaeth. Gwnaethant sylwadau ar eu rôl eu hunain a gwnaethom eu holi am y defnydd o dystiolaeth mewn awdurdodau lleol a llywodraeth genedlaethol hefyd. Roedd hyn yn cynnwys eu profiad o gael eu comisiynu gan y llywodraeth i ymgymryd ag ymchwil, ac felly creu tystiolaeth ar gyfer y sector.

#### Amser, mynediad a strwythur

Amlygodd llawer o’r cyfranogwyr fod amser a gallu yn rhwystrau i awdurdodau lleol a llywodraeth ganolog, fel ei gilydd. Roedd hyn yn adleisio’r adborth gan awdurdodau lleol. O ran awdurdodau lleol, disgrifiodd un ymchwilydd ei argraff:

‘Maen nhw’n teimlo dan bwysau, dan y sbotolau – yn enwedig yn yr hinsawdd gyfredol – a does ganddyn nhw ddim lle i feddwl, amser nac adnoddau, mewn gwirionedd, i wneud y mathau o bethau mae’r dystiolaeth yw awgrymu efallai yr hoffen nhw ei wneud.’

Amlygwyd diffyg mynediad at erthyglau o gyfnodolion yn rhwystr allweddol gan nifer o’r cyfranogwyr. Roedd hyn yn berthnasol i awdurdodau lleol yn ogystal â llawer o sefydliadau’r trydydd sector. Amlygodd sawl unigolyn y diffyg strwythur a phrosesau i gynllunio, cynnal a lledaenu ymchwil mewn awdurdodau lleol a lleoliadau ymarfer.

#### Diwylliant

Soniodd llawer o ymchwilwyr am ddiwylliant ymchwilfrydig fel rhywbeth sy’n helpu’r defnydd o ymchwil a thystiolaeth. Mae hyn yn ymwneud â ph’un a yw ymchwil a thystiolaeth yn cael eu hystyried yn werthfawr ac yn bwysig, ac felly’n rhywbeth sy’n bwysig, yn enwedig pan fydd amser yn gyfyngedig. Nododd un rhanddeiliad nad yw’r broses arolygu gofal cymdeithasol yng Nghymru yn cynnwys gofyniad na disgwyliad i dystiolaeth ategu ymarfer, sydd eto’n dangos nad yw’n bwysig yn y system. Roedd hyn yn cydgordio â thrafodaethau mewn grwpiau rhanddeiliaid eraill, er i ymchwilwyr siarad amdano’n gryfach ar bob lefel o benderfyniadau.

‘Dydw i ddim yn gweld digon o ‘amser’ yn cael ei roi yn y gweithle i unigolion ddarllen/manteisio ar ymchwil (tystiolaeth) i lywio ymarfer. Mae’n rhy isel ar y rhestr blaenoriaethau. (Mae hyn wedi’i atgyfnerthu gan gyfnod o gyni). Ychydig iawn o weithleoedd sydd â diwylliant o neilltuo diwrnod neu hanner diwrnod y mis ar gyfer ymchwil neu greu gwybodaeth a syniadau newydd ac ati.’

Ar draws yr holl grwpiau, soniodd ychydig o bobl (gan gynnwys awdurdodau lleol a’r llywodraeth) am rwystr o ran trefn, gweinyddu trwm a gwaith rheng flaen sydd dan bwysau amser, yr oeddent o’r farn eu bod yn ffrwyno creadigrwydd ac archwilio gwybodaeth newydd.

#### Perthnasoedd a gweithio ar y cyd

Roedd gwerth perthnasoedd a gweithio ar y cyd yn themâu cryf yn y grŵp hwn. Roedd hyn yn cysylltu â pherthnasoedd rhwng ymchwil ac ymarfer, yn ogystal ag ymchwil a pholisi. Ystyriwyd ei fod yn fwy posibl meithrin perthnasoedd yng Nghymru, oherwydd ei maint bach.

Roedd perthnasoedd a gweithio ar y cyd rhwng ymchwilwyr a llunwyr polisïau yn hybu ymchwil wedi’i chynllunio’n dda, oedd ym creu effaith. Roedd hon yn thema gref. Yn benodol, roedd perthnasoedd hirsefydlog yn helpu pobl o wahanol sectorau i ddeall ei gilydd, dysgu eu ‘hiaith’ ac ymgyfarwyddo â sylfeini tystiolaeth a all fod yn gymhleth ambell waith. Soniodd pobl am golli cynnydd a gafael ar ôl i rywun adael ei swydd hefyd.

‘Yr hyn sy’n ddiddorol yn Llywodraeth Cymru yw bod yr arweinyddiaeth yn newid mor gyflym o ran y gwasanaeth sifil... felly allwch chi ddim dal gafael, oherwydd maen nhw’n dechrau rhywbeth, maen nhw’n ei blannu ac maen nhw’n mynd, ac efallai bod gan yr unigolyn nesaf ddiddordeb gwahanol.’

‘Mae’r perthnasoedd yn bwysig ac mae cynnal y perthnasoedd hynny dros amser yn bwysig os ydych chi am i rywun newid ei ymddygiad o ganlyniad i sylfaen dystiolaeth.’

Amlygodd ymchwilwyr fod gweithio a chynllunio ar y cyd yn bwysig hefyd o ran comisiynu llwyddiannus a chael cefnogaeth gan bob parti. Roedd ymchwilwyr yn teimlo y dylid ond gofyn cwestiynau ymchwil pan nad yw’r ateb yn hysbys, pan fydd y canfyddiadau’n ddefnyddiol a phan fydd gan benderfynwyr y gallu i weithredu ar yr argymhellion. Nid yw hyn yn wir ar hyn o bryd.

Yn ogystal â pherthnasoedd parhaus, esboniodd llawer o bobl fod ymchwil yn cael yr effaith fwyaf pan roedd llunwyr polisi’n agored i ganfyddiadau, gan gynnwys canfyddiadau cynnil neu’r rhai a all godi cwestiynau ynghylch cynlluniau a pholisïau presennol. Mae hefyd yn ddefnyddiol os yw llunwyr polisi’n gyfrifol am roi canfyddiadau ar waith ac y gallant weithredu arnynt. Cydnabuwyd y gall rhwystrau penodol a gwrthdaro atal hyn. Er enghraifft, nid yw tystiolaeth ac argymhellion gan ymchwilwyr yn cael eu codi a’u cynnwys mewn polisïau neu gamau gweithredu gan y llywodraeth. Gall y broses o roi argymhellion wedi’u seilio ar dystiolaeth ar waith beri risg, ac mae’n mynnu arweinyddiaeth a chyfrifoldeb.

Pan roedd canfyddiadau ymchwil yn gyson ag agendâu polisi neu bwyntiau ffocws cyfredol, roedd yn llawer haws cael effaith. Er na aeth y drafodaeth yng ngrŵp ffocws y llywodraeth i’r afael â’r mater hwn yn uniongyrchol, roedd cyfranogwyr y llywodraeth yn cydnabod yr her bod effaith ymchwil wedi’i chomisiynu yn aml yn gyfyngedig neu’n anhysbys.

#### Cyllid ac amserlenni

Thema gref yn y grŵp hwn oedd y rhwystr yn ymwneud â chyllid annigonol neu anaddas ar gyfer ymchwil. Amlygodd rhai o’r cyfranogwyr brinder cyllid ar gyfer ymchwil gofal cymdeithasol neu bryderon y byddai cyllid yn cael ei ostwng. Roedd llawer ohonynt hefyd yn teimlo nad oedd adnoddau cyfyngedig yn cael eu defnyddio’n dda bob tro. Er enghraifft, roedd cyllid yn cael ei ddefnyddio ar gyfer ymchwil nad oedd yn cael ei hystyried yn ddefnyddiol i benderfynwyr; roedd cyllid byrdymor yn cael ei ddarparu’n aml nad oedd yn cael ei ystyried yn ffafriol o ran datblygu ac amlygu gwasanaethau cryf; ac roedd diffyg dealltwriaeth ambell waith o sut y gellid gwario arian. Roedd amserlenni anghyraeddadwy a bennwyd gan gomisiynwyr yn cael eu hystyried yn rhwystr arall rhag ymchwil dda.

‘Mae angen sgwrs fwy myfyriol arnom am beth rydym yn ceisio ei wneud. Beth oedd yn gweithio? Pam? Gadewch i ni siarad am yr amserlen y gallai ddigwydd oddi mewn iddi. Os yw cyllid yn gyfyngedig, a oes angen ac eisiau i ni ofyn y cwestiynau hyn? Os na, gallai’r arian cael ei wario rywle arall.’

#### Tystiolaeth ddefnyddiadwy, berthnasol a phrydlon

Mae’r pethau sy’n cynorthwyo’r defnydd o dystiolaeth yn cynnwys defnyddiadwyedd, perthnasedd, canfyddiadau prydlon a thystiolaeth (ddibynadwy) o ansawdd uchel. Roedd dulliau difyr a chreadigol o rannu canfyddiadau yn ddefnyddiol. Roedd cyfranogwyr ymchwil a pholisi wedi darganfod bod defnyddio storïau a dyfyniadau’n ffordd effeithiol i ennyn diddordeb pobl hefyd.

‘Fe wnaethon ni lunio adroddiad a chreu llwyth o dablau a graffiau gwych roeddwn i’n meddwl eu bod nhw ddeniadol iawn, ac fe ddywedon nhw “tynnwch nhw i gyd a rhowch ddyfyniadau, oherwydd mae’r cynghorydd eisiau dychmygu ei etholwyr”. Maen nhw eisiau clywed llais yr unigolion maen nhw’n credu fydd yn eu cymorthfeydd.’

### Mentrau a syniadau ar gyfer cefnogi’r defnydd o dystiolaeth

#### Arweinyddiaeth a goruchwyliaeth: tystiolaeth yng Nghymru

Amlygodd cyfranogwyr ymchwil a hyrwyddo polisi yr angen i arwain a goruchwylio gweithgarwch ym maes ‘tystiolaeth gofal cymdeithasol’ yng Nghymru. Byddai hyn yn uno gwaith cysylltiedig yn llwyddiannus, yn mwyhau’r effaith ac yn lleihau dyblygu. Ystyriwyd bod strategaeth Gofal Cymdeithasol Cymru yn gyfle i gyrraedd y nod hwn. Byddai atgyfnerthu tebyg hefyd yn hyrwyddo dealltwriaeth lawnach o’r berthynas rhwng creu tystiolaeth sy’n gysylltiedig â pholisi ac ymarfer. Gallai cwestiynau a mentrau fod yn rhan o’r darlun llawnach, nad yw’n digwydd yn aml ar hyn o bryd. Ystyriwyd bod perthnasoedd cryf ac ymddiriedaeth rhwng sefydliadau yn bwysig.

‘Mae’n ymddangos mai rhan o’r broblem, o ran y berthynas rhwng creu tystiolaeth a defnyddio tystiolaeth, yw nad yw’n ymddangos bod unrhyw un yn deall – er bod pawb yn sôn bod Cymru’n wlad fechan a bod pawb yn adnabod ei gilydd – nid oes unrhyw un yn i’w weld yn deall beth sy’n digwydd a sut mae’n cydberthyn. Arweinyddiaeth. Mae’r sector gofal cymdeithasol yn dameidiog iawn, gydag ystod eang o feintiau, personél ac adnoddau ar gael iddo. Mae nifer o sefydliadau sy’n darparu arweinyddiaeth, ond nid oes corff unigol sy’n gallu cynnig awdurdod cydnabyddedig o ran amlygu a lledaenu tystiolaeth.’

#### Diwylliant ymchwilfrydig

Yn dilyn y ffactor ‘diwylliant’ uchod, galwodd pobl am fwy o gyfleoedd i ymgysylltu â thystiolaeth, myfyrio a thrafod wrth wneud penderfyniadau. Amlygwyd pwysigrwydd hyn yn ymarferol, ond hefyd wrth ddatblygu gwasanaethau, polisi a gwneud penderfyniadau eraill. Ystyriwyd bod hyn yn ymwneud ag amser, arweinyddiaeth a meithrin dull ymchwilfrydig, er y cydnabuwyd yr her o ran cyflawni hyn ac ymdrechion blaenorol i wneud hynny.

‘Pobl sy’n gwneud penderfyniadau, chi’n gwybod, penderfyniadau ymarfer o ddydd i ddydd fel gweithiwr cymdeithasol neu arweinydd tîm sy’n gyfrifol am dîm o weithwyr cymdeithasol, neu bennaeth gwasanaethau cymdeithasol neu aelod etholedig hyd yn oed, rydych chi’n gwneud penderfyniadau o un diwrnod i’r llall heb fod â’r amser i gamu’n ôl a meddwl “ydych chi’n deall beth yw’r effaith?” “Ydych chi’n gwneud y pethau y mae angen i chi eu gwneud i allu deall yr effaith?” “Ydych chi’n defnyddio sylfaen dystiolaeth sydd wedi’i diffinio’n eang?” “Ydych chi’n creu lle i bobl siarad gyda’i gilydd am “Dwi wedi rhoi cynnig ar hyn” neu “Dwi’n cael trafferth â hyn”?.’

#### Ymchwil ymarferol a ‘phontio’r bwlch’

Roedd cefnogaeth sylweddol i ‘bontio’r bwlch’ rhwng ymarfer ac ymchwil, a helpu ymarferwyr i wneud gwaith ymchwil. Fodd bynnag, roedd barnau’n amrywio ynghylch beth fyddai hyn yn ei gynnwys a sut y dylid ei helpu. Galwodd rhai am ‘ddatganoli’ mwy o rym i’r rheng flaen, gan alluogi ymarferwyr i ymgysylltu â thystiolaeth ac arbrofi â hi. Roedd galwadau hefyd i ymarferwyr fod â mwy o rym o ran arloesi a datblygu gwybodaeth.

’[Hwylusydd yw] dechrau â’r hyn sy’n bwysig i’r sector ac adeiladu ar yr hyn sy’n gweithio’n dda (ymchwiliad gwerthfawrogol) - gwneud eich gorau i’w helpu, yn hytrach na dweud wrthyn nhw beth i’w feddwl a’i wneud.’

Roedd cyfranogwyr eraill yn awgrymu copïo’r cynlluniau ymchwil, strwythur a’r cyllid sydd ar gael yn y sector iechyd. Trafododd awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol llwybrau amrywiol i ymchwil ymarfer hefyd, a’r heriau yn ymwneud â chael amser, cyllid ac arweiniad. Serch hynny, mae brwdfrydedd cyffredin tuag at gau’r bwlch hwn, yn ogystal â rhannu mwy o wybodaeth rhwng ymarfer ac ymchwil.

Gallai ymchwil ymarfer gael ei gwella drwy ledaenu ymchwil academaidd a chysylltiadau hirdymor rhwng ymarferwyr ac ymchwilwyr. Roedd cyfranogwyr yn y grŵp hwn yn croesawu cyfleoedd i rwydweithio ag ymarferwyr a llunwyr polisi, gan adleisio grwpiau eraill. Fodd bynnag, roeddent yn cytuno nad yw rhwydweithio’n ddigon, fel arfer. Roeddent yn awgrymu y byddai ymchwilwyr yn treulio diwrnod yr wythnos mewn lleoliadau polisi neu ymarfer, neu i’r gwrthwyneb, yn galluogi cysylltiadau a dealltwriaeth gryfach. Roedd profi a gwerthuso mentrau, a defnyddio tystiolaeth i fanteisio i’r eithaf ar ymgasglu gwybodaeth, yn cael eu hyrwyddo.

‘A yw’n gweithio i fod ag ymchwilydd wedi’i ymgorffori mewn awdurdod lleol? A yw’n gweithio i fod â rhwydwaith cefnogi cymheiriaid lle daw pobl at ei gilydd i siarad am faterion tebyg? A allech chi gyfuno’r rhain? Er enghraifft, rhwydwaith cefnogi cymheiriaid gydag arbenigwr sy’n gallu dod i mewn.’

Roedd cyfranogwyr eraill yn galw am gymorth i academyddion i’w helpu i ysgrifennu ar gyfer cynulleidfaoedd polisi, yn yr un modd ag y mae ganddynt swyddogion cyfathrebu i roi canfyddiadau yn y cyfryngau.

Yn dilyn y ffactor uchod, roedd galw hefyd am gydweithio agosach rhwng ymchwilwyr, cyllidwyr a llunwyr polisi, yn ogystal â chyflawni’r amodau sy’n helpu effaith polisïau: sef datblygu’r cwestiynau ymchwil cywir, bod yn agored i ganfyddiadau, ac atebolrwydd ac adnoddau i roi canfyddiadau ar waith. Roedd ariannu ymchwil sy’n benodol i Gymru, gan gynnwys mewn prifysgol, yn cael ei hyrwyddo hefyd. Mae hyn yn cysylltu â’r ffactor ‘perthnasedd’ yn y drafodaeth ag awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol.

#### Cydgynhyrchu â phobl sy’n defnyddio gwasanaethau

Roedd sawl un o’r bobl yn y grŵp hwn, yn ogystal â mewn grwpiau rhanddeiliaid eraill, fel awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol, yn hyrwyddo cyd-gynhyrchu â phobl sy’n defnyddio gwasanaeth mewn ymchwil a datblygu gwasanaethau. Nid yw hyn yn cael ei gyflawni’n aml ar hyn o bryd. Roedd galw am gynnwys pobl sy’n defnyddio gwasanaethau ym mhob agwedd ar ymchwil, o bennu’r cwestiynau a’r blaenoriaethau, i drosi canfyddiadau. Ystyriwyd bod y system ariannu gyfredol yn rhwystr, felly awgrymwyd y dylai cyllid penodol fod ar gael:

‘Rhaid i arian gael ei gynnwys yn yr agenda hon ar gyfer dulliau cyfranogol sy’n cynnwys defnyddwyr gwasanaethau a gofalwyr lle na all y “prawf” arferol ar gyfer cynigion ymchwil/cyllid gael eu bodloni, gan fod y gwaith yn cael ei gyd-gynhyrchu yn hytrach na’i ddisgrifio/penderfynu a’i bennu ymlaen llaw gan ymchwilwyr arbenigol a phaneli cyllid.”

# Casgliad

Archwiliodd yr astudiaeth hon sut mae aelodau’r gweithlu gwasanaethau cymdeithasol a gofal cymdeithasol yng Nghymru yn deall ac yn defnyddio tystiolaeth. Roedd yr astudiaeth yn cynnwys cyfranogwyr sy’n gweithio mewn awdurdodau lleol, byrddau partneriaeth rhanbarthol, llywodraeth genedlaethol a rolau ymchwil a hyrwyddo polisi. Roedd cytundeb eang bod defnyddio tystiolaeth yn fuddiol. Fodd bynnag, roedd llawer o’r cyfranogwyr yn teimlo nad yw’n cael ei defnyddio ddigon ac y gellid ei defnyddio mwy. Roedd llawer o’r drafodaeth yn canolbwyntio ar y defnydd o dystiolaeth mewn awdurdodau lleol, mewn rolau rheng flaen a heb fod ar y rheng flaen, gan adlewyrchu’r prif feysydd o ddiddordeb ar gyfer yr ymchwil hon.

Ar draws y grwpiau, nodwyd nifer o ffactorau sy’n dylanwadu ar ddefnyddio tystiolaeth. Yn gyffredinol, gellir grwpio’r rhain yn dri maes. Mae’r categoreiddio hwn yn defnyddio rhywfaint o’r llenyddiaeth o’r adolygiad cwmpasu, y ceir crynodeb ohono uchod.

* **Cyfle pobl i ddefnyddio, rhannu a thrafod tystiolaeth**. Roedd cyfranogwyr yn wynebu sawl rhwystr ymarferol rhag ymgysylltu â thystiolaeth benodol (er enghraifft ymchwil), fel diffyg amser, diffyg mynediad oherwydd ‘waliau talu’, a chyllid amhriodol neu annigonol (er enghraifft i ddarparu gwasanaethau wedi’u seilio ar dystiolaeth). Fodd bynnag, roedd pobl yn cael mwy o gyfleoedd i ymgysylltu â mathau eraill o dystiolaeth, fel gwybodaeth ddeddfwriaethol a pholisi, a lleisiau’r rhai sy’n defnyddio gwasanaethau. Roedd blaenoriaethu’r lleisiau hyn yn gyson â gwerthoedd proffesiynol y cyfranogwyr hefyd. Roedd perthnasoedd proffesiynol a rhwydweithio yn cynnig cyfleoedd da i fanteisio ar wybodaeth, ei rhannu a’i thrafod.
* **Natur y dystiolaeth**. Roedd y cyfranogwyr yn gallu defnyddio tystiolaeth ddefnyddiadwy (er enghraifft, cryno ac wedi’i hysgrifennu mewn iaith glir), ddibynadwy, amserol ac sy’n berthnasol i’w gwaith o ddydd i ddydd yn well, ac roeddent yn fwy tebygol o’i defnyddio. Roedd hyn yn cynnwys tystiolaeth y gallent ei chymhwyso i’r cyd-destun lleol ac a oedd yn mynd i’r afael ag ymarfer cyfredol neu gwestiynau gwasanaeth.
* **Sgiliau, hyder a chymhelliad,** sydd weithiau’n gysylltiedig ag **arweinyddiaeth a diwylliant**. Er enghraifft, crybwyllodd cyfranogwyr yn aml fod sgiliau a chymwysterau’n hwyluso’r defnydd o dystiolaeth. Ystyriwyd bod hyn yn gysylltiedig â chymhelliad. Gallai cymhelliad a thuedd at dystiolaeth weithredu ar lefel unigolion, timau a sefydliadau, ac felly mae’n gysylltiedig ag arweinyddiaeth a diwylliant.

Roedd cytundeb sylweddol ynghylch nifer o’r ffactorau. Datblygodd rhai ohonynt yn themâu arbennig o gryf. Er enghraifft, trafodwyd amser, defnyddiadwyedd, sgiliau, arweinyddiaeth a diwylliant yn aml ar draws pob un o’r grwpiau rhanddeiliaid. Mae’r ffactorau’n cysylltu â’i gilydd hefyd. Er enghraifft, os oes tystiolaeth ddefnyddiadwy a chryno ar gael, bydd pobl ond yn ymgysylltu â hi os yw’n berthnasol i’w gwaith a bod ganddynt yn amser a’r sgiliau i wneud hynny.

Roedd grwpiau gwahanol o’r farn bod gwahanol bethau’n helpu neu’n rhwystro’r defnydd o dystiolaeth:

* Roedd y rhwystr o ran amser a phwysigrwydd tystiolaeth berthnasol i’r gwaith o ddydd i ddydd yn arbennig o bwysig i grwpiau rheng flaen, yr ystyriwyd eu bod yn wynebu’r pwysau mwyaf dwys o ran amser.
* Weithiau, roedd diwylliant ac arweinyddiaeth yn rhwystr ac weithiau roeddent yn hwylusydd, yn dibynnu ar y tîm, yr adran neu’r awdurdod lleol cyfan.
* Roedd natur a diben perthnasoedd a chydweithio yn amrywio rhwng cyfranogwyr. Er enghraifft, ar gyfer staff rheng flaen, roedd perthnasoedd â gweithwyr proffesiynol eraill yn arbennig o bwysig, gan eu bod yn eu helpu i gael barn broffesiynol ar gyfer eu gwaith achos. Fodd bynnag, roedd y rhai sy’n gweithio mewn comisiynu a gwella gwasanaethau yn gwerthfawrogi rhwydweithio a digwyddiadau i ddarganfod a rhannu gwybodaeth i lywio eu gwaith.
* Roedd dadl ynghylch pwy ddylai’r gynulleidfa fod ar gyfer tystiolaeth ymchwil, yn enwedig o ran p’un a ddylid ei chymhwyso ar lefel ymarfer unigol o gymharu â lefel gwasanaeth, a sut y dylid gwneud hynny.

Daeth rhai themâu cyffredin i’r amlwg hefyd wrth drafod syniadau a mentrau i gefnogi’r defnydd o dystiolaeth. Roedd y canlynol yn awgrymiadau cryf ar draws y grwpiau rhanddeiliaid, yr oedd rhai ohonynt eisoes yn gweithio’n dda. Mae llawer ohonynt yn mynd i’r afael â sawl ffactor ar yr un pryd:

* **Digwyddiadau a gweithio ar y cyd**. Rhoddodd cyfranogwyr lawer o enghreifftiau o ddigwyddiadau llwyddiannus mewn awdurdodau lleol a rhyngasiantaethol, lle’r oedd pobl yn rhannu gwybodaeth a thystiolaeth. Fodd bynnag, mae trefnu a mynychu digwyddiadau yn mynnu amser, perthnasoedd da, ac arweinyddiaeth a diwylliant cefnogol. Nid oedd yr amodau hyn ar gael bob tro. Yn gyffredinol, roedd yr holl gyfranogwyr yn cefnogi digwyddiadau a chyfleoedd eraill i rwydweithio a rhannu gwybodaeth ar draws ymchwil, polisi ac ymarfer.
* **Adnodd ar-lein canolog** oedd un o’r awgrymiadau cryfaf ar draws y grwpiau rhanddeiliaid. Byddai’n anodd canolog, cyfunol a hygyrch yn crynhoi tystiolaeth berthnasol, gyfredol a dibynadwy. Fodd bynnag, amlygodd rhai cyfranogwyr heriau yn ymwneud â’r syniad hwn, gan nodi’r symiau mawr o wybodaeth y byddai angen eu trefnu. Galwodd rhai am adnodd chwiliadwy o’r holl brosiectau cyfredol, prosiectau a gwblhawyd a phrosiectau arfaethedig hefyd, er mwyn osgoi dyblygu a chynyddu’r cyfleoedd i feithrin cysylltiadau.
* **Arbenigo, sgiliau a datblygu.** Roedd llawer o’r awgrymiadau ar gyfer cynyddu’r defnydd o dystiolaeth ymhlith ymarferwyr a thimau yn canolbwyntio ar unigolion yn uwchsgilio ac yn arbenigo. Roedd brwdfrydedd eang tuag at gau’r bwlch ‘ymchwil-ymarfer’ ar draws grwpiau rhanddeiliaid. Fodd bynnag, roedd safbwyntiau gwahanol ar y ffordd orau i wneud hyn a dichonolrwydd ymchwil ymarfer eang.
* **Mynd i’r afael â materion strwythurol.** Amlygwyd bod materion strwythurol, fel amser, cyllid a’r gallu i fanteisio ar wybodaeth yn ffactorau pwysig hefyd.

# Argymhellion

Datblygwyd yr argymhellion a’r egwyddorion arweiniol hyn ar y cyd â’r grŵp llywio ymchwil.

## Yr egwyddorion arweiniol sy’n sail i’r holl argymhellion

* **Natur ganolog perthnasoedd:** mae perthnasoedd rhyngbersonol a gweithio ar y cyd yn bwysig er mwyn galluogi pobl i gael at dystiolaeth, ei deall a’i defnyddio.
* **Ffurfio partneriaeth a chydweithio:** cynyddu cydweithio i’r eithaf rhwng ymarfer, polisi, ymchwil a phobl sydd â phrofiad bywyd, wrth ddylunio gwasanaethau, cynnal gwaith ymchwil a datblygu a rhannu tystiolaeth.
* **Ymarferol a gweladwy:** dylai tystiolaeth, p’un a gaiff ei chyfleu trwy hyfforddiant, crynodebau ysgrifenedig neu ddulliau eraill, ddarparu gwybodaeth a/neu offer ymarferol a pherthnasol i helpu staff gofal cymdeithasol i’w defnyddio.
* **Defnyddio ymagwedd system-gyfan:** cydnabod rhwystrau a hwyluswyr ar draws y system, gan gynnwys arweinyddiaeth, diwylliant a ffactorau ymarferol/strwythurol. Gwneud cysylltiadau rhwng lefelau lleol, rhanbarthol a chenedlaethol.

## Argymhelliad 1

Amlygu cyfleoedd i hwyluso cydweithio, rhwydweithio a rhannu gwybodaeth ar draws ymchwil, polisi ac ymarfer.

* Ychwanegu at rwydweithiau a modelau presennol sy’n gweithio’n dda, gan gynnwys y rhai sy’n cysylltu ymchwilwyr ac ymarferwyr e.e. cymunedau ymarfer/ymholi ac ExChange.
* Defnyddio themâu i ddod â phobl at ei gilydd (e.e. digwyddiadau sy’n canolbwyntio ar bynciau penodol).
* Datblygu cydweithio rhwng prifysgolion ac awdurdodau lleol i wella a datblygu cyfleoedd ar gyfer ymchwil ymarfer.
* Ymchwilio i sut i helpu i feithrin perthynas agos a chynaledig rhwng ymchwilwyr a llunwyr polisi i gefnogi’r broses o gomisiynu ymchwil, cymhwyso canfyddiadau i bolisi a rhoi argymhellion ymchwil ar waith.
* Cysylltu â mentrau gwybodaeth gofal cymdeithasol presennol yng Nghymru er mwyn gwneud yn siŵr fod gwybodaeth ar gael ac yn ddefnyddiadwy i lywio polisi, gwasanaethau ac ymarfer lleol.

## Argymhelliad 2

Archwilio cyfleoedd ar gyfer adnodd digidol canolog sy’n darparu mynediad at dystiolaeth berthnasol, gyfredol a dibynadwy mewn fformat clir a chryno.

* Ystyried a fyddai mynediad at adnoddau digidol presennol yn bodloni’r angen hwn (e.e. *Research in Practice* neu *Community Care Inform*), neu a oes angen adnodd penodol i Gymru.
* Cynnwys neu gynnwys dolenni i gyfryngau amrywiol (gweminarau, podlediadau ac ati).
* Mynd i’r afael â mynediad at gyfnodolion i ymarferwyr sydd eisiau archwilio tystiolaeth ymchwil.

## Argymhelliad 3

Ystyried datblygu adnodd chwiliadwy a difyr o’r holl brosiectau ymchwil cyfredol, a gwblhawyd ac a gynlluniwyd yng Nghymru: byddai hwn yn rhannu gwybodaeth am brosiectau ymchwil sydd ar waith a chyfleoedd ar gyfer prosiectau ymchwil newydd. Byddai’n galluogi pobl i feithrin cysylltiadau, osgoi dyblygu, mwyhau’r effaith ac yn galluogi/hyrwyddo ymchwil ymarfer.

* Yn ogystal, ystyried datblygu strategaeth a strwythur ynglŷn â chyfleoedd ar gyfer ymchwil ymarfer o fewn awdurdodau lleol (sy’n cysylltu â’r awgrym am gydweithio rhwng prifysgolion ac awdurdodau lleol yn Argymhelliad 1).

## Argymhelliad 4

Galluogi ymarferwyr i gael gwybodaeth arbenigol, trwy gymwysterau, ôl-gymhwyso a hyfforddiant a datblygiad parhaus.

* Meithrin cysylltiadau cryf rhwng ymarferwyr ac ymchwilwyr, gan gynnwys wrth osod cwestiynau ymchwil a chyfranogiad mewn ymchwil ymarfer.
* Cydnabod anghenion gwahanol ymarferwyr gwasanaethau i oedolion a phlant.

## Argymhelliad 5

Defnyddio ymagwedd system-gyfan trwy gynorthwyo arweinwyr i sefydlu diwylliannau dysgu.

* Amlygu dulliau ymarferol drwy gysylltu â hyfforddiant arweinyddiaeth.
* Cynorthwyo arweinwyr i hyrwyddo pwysigrwydd a manteision ymchwil a thystiolaeth i hybu ‘ymchwilfrydedd’.
* Cefnogi mentrau mewn awdurdodau lleol ac asiantaethau eraill i alluogi ymgysylltu â thystiolaeth a myfyrio arni.

## Argymhelliad 6

Ymchwiliadau i ddatrysiadau i fynd i’r afael â’r rhwystrau strwythurol rhag cynhyrchu a defnyddio tystiolaeth mewn awdurdodau lleol, a’u hamlygu – digon o amser a chyllid priodol.

# Cyfeiriadau

1. Fisher, M. (2014) The Social Care Institute for Excellence and Evidence-Based Policy and Practice *British Journal of Social Work Advance Access* (2014) 1–16.
2. Ghate, D., & Hood, R. (2019) ‘Using evidence in social care’ in *What Works Now? Evidence-Informed Policy and Practice*, 89.
3. Michie, S., Van Stralen, M. and West, R (2011). The behaviour change wheel: a new method for characterising and designing behaviour change interventions. *Implementation science 6.1: 42.*
4. Oliver, K. et al. (2014) A systematic review of barriers to and facilitators of the use of evidence by policymakers. *BMC Health Services Research* 14:2.
5. Muirhead, S. (2018) *Community of Enquiry* (Iriss, 2018).
6. Boaz, A., and Nutley, S. (2019) *Using evidence. What works now?: Evidence-informed policy and practice* (2019): 251.

# Atodiad 1: Dulliau

## Recriwtio

Mabwysiadwyd dull hapsamplu i amlygu cyfranogwyr. Gwahoddwyd pob awdurdod lleol i gymryd rhan, a dewiswyd un cynrychiolydd o bob ardal, yn seiliedig ar ba awdurdodau lleol a wirfoddolodd. Mewn achosion lle na wirfoddolodd unrhyw awdurdod lleol mewn ardal, anfonwyd negeseuon e-bost dilynol wedi’u targedu, gyda’r nod o gael sampl derfynol o awdurdodau lleol ag ystod o brofiad o ddefnyddio tystiolaeth ac ymchwil. Ar ôl eu hamlygu, recriwtiodd rheolwr cydlynu yn yr awdurdod lleol gyfranogwyr, naill ai drwy ofyn am wirfoddolwyr neu enwebu unigolion. I recriwtio cyfranogwyr o grwpiau rhanddeiliaid eraill, gwahoddom gysylltiadau hysbys i gymryd rhan, a gofyn i unigolion mewn gweithleoedd recriwtio cyfranogwyr eraill.

Tabl 1: Nifer a nodweddion y cyfranogwyr

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Grŵp rhanddeiliaid | Nifer y cyfranogwyr | Nodweddion y cyfranogwyr |
| Awdurdodau lleol | 58 | * Recriwtiwyd cyfranogwyr o saith awdurdod lleol, sef un o bob un o’r byrddau partneriaeth rhanbarthol yng Nghymru. * Ymgysylltom â mwyafrif y cyfranogwyr (n=53) drwy grwpiau ffocws a gynhaliwyd mewn pedwar awdurdod lleol cyn y cyfnod clo. Roedd gweddill y cyfranogwyr o awdurdodau lleol (n=5) yn nifer fach o gynrychiolwyr o’r tri awdurdod lleol arall, a oedd wedi gweld yr adroddiad interim ymlaen llaw (gweler dulliau casglu gwybodaeth). * O’r 58 o gyfranogwyr, roedd 36% (n=21) yn gweithio mewn gwasanaethau i blant, 43% (n=25) yn gweithio mewn gwasanaethau i oedolion, ac nid oedd 21% (n=12) yn gweithio mewn un gwasanaeth yn benodol. * O’r 58 o gyfranogwyr, roedd 45% (n=26) yn ymarferwyr rheng flaen (e.e. gweithwyr cymdeithasol), 38% (n=22) yn staff nad oeddent ar y rheng flaen (e.e. rheolwyr tîm, comisiynwyr, staff cynllunio gwasanaethau), ac roedd gan 17% (n=10) gyfrifoldebau rheng flaen a rheoli/ymgynghorol (e.e. rheolwyr tîm cynorthwyol, gweithwyr cymdeithasol ymgynghorol). * O’r 32 o gyfranogwyr nad oeddent ar y rheng flaen neu a oedd â chyfrifoldebau rheng flaen a rheoli/ymgynghorol, roedd 62.5% (n=20) ar y rheng flaen (e.e. rheolwyr tîm, rheolwyr tîm cynorthwyol, gweithwyr cymdeithasol ymgynghorol) ac nid oedd 37.5% (n=12) ar y rheng flaen (e.e. comisiynwyr, cynllunio gwasanaethau a staff gwybodaeth). |
| Byrddau partneriaeth rhanbarthol | 2 | * Roedd y ddau gyfranogwr yn gweithio ym maes ymchwil, arloesi a gwella. |
| Llywodraeth Cymru | 10 | * Roedd mwyafrif y cyfranogwyr yn aelodau staff uwch yn gweithio ym maes polisi, ymchwil a gwybodaeth iechyd a gofal cymdeithasol. |
| Ymchwil a hyrwyddo polisi | 14 | * Roedd yr holl gyfranogwyr yn canolbwyntio ar ofal cymdeithasol, iechyd a/neu bolisi cyhoeddus arall. * Roedd y cyfranogwyr yn cynnwys academyddion ac ymchwilwyr o brifysgolion (n=8) ac ymchwilwyr a/neu hyrwyddwyr polisi o sefydliadau annibynnol/trydydd sector (n=6). |

## Casglu gwybodaeth

### Grwpiau ffocws

Helpodd grŵp llywio a oedd yn cynnwys y tîm ymchwil o Ofal Cymdeithasol Cymru a SCIE, yn ogystal â chynrychiolwyr o awdurdodau lleol, ymchwil, llywodraeth, y trydydd sector a byrddau partneriaeth rhanbarthol i ffurfio’r gwaith ymchwil hwn. Defnyddiwyd dull cyfweliadau lled-strwythuredig i lywio’r drafodaeth yn y grwpiau ffocws. Defnyddiodd hwyluswyr y grwpiau ffocws ganllawiau a oedd yn cynnwys y cwestiynau ymchwil allweddol a grybwyllwyd yn flaenorol. Addaswyd y cwestiynau rywfaint ar gyfer pob grŵp rhanddeiliaid. Er enghraifft, roedd y ffocws â chynrychiolwyr o Lywodraeth Cymru yn ymwneud â rôl Llywodraeth Cymru o ran cynhyrchu tystiolaeth ar gyfer y sector, yn hytrach na’i defnydd ei hun o dystiolaeth. Mae hyn yn gyson â ffocws yr ymchwil ar y defnydd o dystiolaeth mewn awdurdodau lleol. Roedd hwyluswyr grwpiau ffocws yn gallu gwyro o’r canllaw i ddilyn llwybr naturiol y sgwrs, lle bo hynny’n briodol. Helpodd hyn i ni gael gwybodaeth gyfoethog, fanwl a pherthnasol.

Casglwyd gwybodaeth o fis Ionawr hyd at fis Medi 2020. Cynhaliwyd grwpiau ffocws wyneb‑yn-wyneb, a oedd yn cynnwys tua chwech i wyth o unigolion, rhwng mis Ionawr a mis Mawrth. Erbyn diwedd mis Mawrth, roedd llywodraethau’r DU wedi cyflwyno cyfyngiadau symud COVID-19. O ganlyniad, cynhaliwyd gweddill y grwpiau ffocws ar-lein. Casglwyd adborth ysgrifenedig gan nifer fach o gyfranogwyr mewn grwpiau rhanddeiliaid eraill hefyd rhwng mis Mawrth a mis Ebrill 2020. Casglwyd mwyafrif y wybodaeth cyn y cyfnod clo a’r symudiad i ymgysylltiad rhithiol eang wrth ymateb i’r pandemig COVID-19. Cwblhawyd adroddiad interim wedi’i seilio ar y wybodaeth a gasglwyd rhwng mis Ionawr a mis Ebrill 2020. Roedd hwn yn cynnwys cynrychiolwyr o fyrddau partneriaeth rhanbarthol, llywodraeth genedlaethol, rolau ymchwil a dylanwadu ar bolisi, a phedwar o’r saith awdurdod lleol bwriadedig. Ailddechreuwyd casglu gwybodaeth â’r tri awdurdod lleol a oedd yn weddill ym mis Medi 2020, ar ôl rhannu’r adroddiad interim â nhw ymlaen llaw.

#### Grwpiau ffocws: strwythur a therminoleg

Roedd grwpiau ffocws â staff awdurdodau lleol yn cynnwys ymarferwyr sy’n gweithio’n uniongyrchol â phobl, ac felly’n dal eu hachosion eu hunain. Yn aml, roedd y rhain yn weithwyr cymdeithasol neu’n weithwyr cymorth i deuluoedd, o wasanaethau i blant ac oedolion. Cyfeirir at y rhain fel grwpiau neu unigolion ‘rheng flaen’. Roedd grwpiau ffocws eraill ag awdurdodau lleol yn cynnwys staff mewn ystod o rolau nad oeddent ar y rheng flaen, gan gynnwys rheolwyr timau rheng flaen, arweinwyr gwasanaeth, comisiynwyr, swyddogion cynllunio a datblygu, a’r rhai a oedd yn gweithio mewn rolau gwybodaeth. Weithiau, cyfeirir at y grwpiau hyn fel staff ‘heb fod ar y rheng flaen’ er mwyn gwahaniaethu eu rolau. Caiff cyfranogwyr byrddau partneriaeth rhanbarthol eu cynnwys yn y grŵp hwn yn yr adrannau canfyddiadau. Yn ogystal, cyfeirir at ymarferwyr rheng flaen a rheolwyr timau rheng flaen fel staff neu unigolion ‘rheng flaen’ yn yr adroddiad ambell waith, gan eu bod yn uniongyrchol ynghlwm wrth waith gweithredol ag aelodau o’r cyhoedd. Caiff ‘sefydliad’ ei ddefnyddio i gyfeirio at awdurdodau lleol a byrddau partneriaeth rhanbarthol yn yr adran canfyddiadau.

#### Grwpiau ffocws: gweithgaredd didoli cardiau

Ymgymerodd cyfranogwyr awdurdodau lleol yn ystod y cyfnod cyntaf o gasglu tystiolaeth (cyn cyflwyno’r cyfnod clo) â gweithgareddau i archwilio eu defnydd o dystiolaeth. Ymgymerodd y rhai a oedd mewn grwpiau rheng flaen â gweithgaredd ‘didoli cardiau’ i archwilio eu defnydd o amryw fathau o dystiolaeth a ragnodwyd, o ‘yn aml’ i ‘ddim o gwbl’, yn ogystal â chael cyfle i ychwanegu mathau eraill o dystiolaeth. Gofynnwyd i’r rhai mewn grwpiau ffocws heb fod ar y rheng flaen greu mathau o dystiolaeth yn ddigymell a’u cofnodi ar nodiadau gludiog, gyda thrafodaeth i ddilyn.[[8]](#footnote-8) Rhoddodd cyfranogwyr yn y grwpiau ffocws â’r tri awdurdod lleol terfynol (ym mis Medi 2020) sylw i’r un meysydd trafod â’r cyfranogwyr o awdurdodau lleol eraill, a gofynnwyd iddynt roi sylwadau ar ganfyddiadau’r adroddiad interim a’r argymhellion drafft hefyd. Gofynnwyd yn benodol iddynt amlygu unrhyw fylchau yn seiliedig ar brofiad yn eu hardaloedd lleol.

Gweler Atodiad 1 am gyfyngiadau’r astudiaeth.

## Dadansoddi

Trawsgrifiwyd y cyfweliadau a defnyddiwyd dadansoddi thematig i nodi themâu cyffredin yn y wybodaeth, gan ddefnyddio meddalwedd MAXQDA. Pennwyd y meysydd bras i’w dadansoddi ymlaen llaw, wedi’u seilio ar y cwestiynau ymchwil. Fodd bynnag, daeth y themâu a’r is-themâu i’r amlwg o’r wybodaeth wrth ddadansoddi, gan mwyaf.

## Cyfyngiadau

Mae’r canlynol yn gyfyngiadau allweddol a phwyntiau i’w nodi:

* Mae’r defnydd o hapsamplu i nodi ymarferwyr yn golygu bod y sampl yn debygol o fod â thuedd tuag at y rhain sydd â mwy o ddiddordeb mewn ymchwil a mathau eraill o dystiolaeth.
* Oherwydd mesurau’r cyfnod clo yn y DU o fis Mawrth 2020, canslom rai grwpiau ffocws a newid ein dull o gasglu gwybodaeth ar gyfer rhai cyfranogwyr. Er enghraifft, rhoddodd rhai cyfranogwyr adborth ysgrifenedig. Felly, ni wnaethant elwa ar drafodaeth grŵp, a chymharu a chyferbynnu syniadau ar y cyd. Roedd hyn yn golygu bod y wybodaeth a ddarparwyd ganddynt o natur wahanol.
* Mewn awdurdodau lleol lle y canslwyd y grwpiau ffocws, rhoddodd nifer gyfyngedig o gynrychiolwyr sylwadau ar yr adroddiad interim, a oedd wedi’i seilio ar y grwpiau ffocws a gwblhawyd, yn ogystal â rhoi adborth ychwanegol. Felly, cawsant gyfraniad llai sylweddol i’r canfyddiadau. Fodd bynnag, roeddent yn cytuno’n sylweddol â’r adborth gan grwpiau awdurdodau lleol a rhanddeiliaid eraill, gan nodi bod llawer o’u safbwyntiau wedi’u cipio eisoes.
* Yn yr un modd â phob ymchwil ansoddol, mae’r astudiaeth hon yn cynnig mewnwelediad gwerthfawr i safbwyntiau a phrofiadau’r cyfranogwyr, ond nid yw’n astudiaeth systematig sy’n dangos lefel gyffredinol y defnydd o dystiolaeth yng Nghymru, ac ni all ddangos yn derfynol pa syniadau a mentrau sy’n gweithio ac nad ydynt yn gweithio.

# Atodiad 2: Sefydliadau a ffynonellau gwybodaeth

Gofynnom i gyfranogwyr awdurdodau lleol, byrddau partneriaeth rhanbarthol a Llywodraeth Cymru pa sefydliadau a ffynonellau maent yn eu defnyddio ar hyn o bryd i gael tystiolaeth gofal cymdeithasol. Mae’r sefydliadau hyn wedi’u rhestru isod yn nhrefn yr wyddor:

* [Barnardo’s](https://www.barnardos.org.uk/)
* Byrddau rhanbarthol e.e. iechyd ac addysg
* [Canolfannau What Works](https://www.gov.uk/guidance/what-works-network), gan gynnwys [What Works for Children’s Social Care](https://whatworks-csc.org.uk/)
* [Chain](https://www.chain-network.org.uk/)
* [Community Care](https://www.communitycare.co.uk/)/ [Community Care Inform](https://www.communitycare.co.uk/community-care-inform/)
* [Cymdeithas ar gyfer Maethu a Mabwysiadu Cymru](https://www.afacymru.org.uk/)
* [DEEP (Datblygu Ymarfer a Gyfoethogir gan Dystiolaeth)](https://www.swansea.ac.uk/research/research-highlights/health-innovation/developing-evidence-enriched-practice/) Prifysgol Abertawe
* [ExChange](https://www.exchangewales.org/) (Prifysgol Caerdydd)
* [Hwb Gwyddorau Bywyd Cymru](https://lshubwales.com/)
* [Institute of Public Care](https://ipc.brookes.ac.uk/) (Oxford Brookes)
* [King’s Fund](https://www.kingsfund.org.uk/)
* [Llamau](https://www.llamau.org.uk/) (Elusen diagartrefedd)
* [Nesta](https://www.nesta.org.uk/)
* [New Economics Foundation](https://neweconomics.org/)
* [NSPCC](https://www.nspcc.org.uk/)
* Prifysgolion ac ysgolion ymchwil, gan gynnwys Ysgol Ymchwil Gofal Cymdeithasol Cymru ym Mhrifysgol Abertawe, Prifysgol Caerdydd a Phrifysgol Bryste
* [Research in Practice](https://www.researchinpractice.org.uk/)
* [Rhwydwaith Cydgynhyrchu Cymru](https://copronet.wales/)
* [Y Sefydliad Gofal Cymdeithasol er Rhagoriaeth](https://www.scie.org.uk/)

# Atodiad 3: Modelau defnyddio tystiolaeth: cynulleidfa a pherthnasedd

Ar hyd trafodaethau’r grwpiau ffocws, daeth dau fodel gwahanol o ddefnyddio tystiolaeth i’r amlwg ar gyfer ymarferwyr rheng flaen, yn enwedig yn ymwneud â’r gynulleidfa ar gyfer tystiolaeth ymchwil ffurfiol.[[9]](#footnote-9)

**Model 1: Ymchwil sy’n llywio ymarfer yn uniongyrchol:** mae hyn yn cynnwys cymhwyso ymchwil a thystiolaeth ‘fesul achos’. Er enghraifft, efallai y bydd ymarferwyr yn darllen ac yn gwneud gwaith ymchwil yn ymwneud â mater sy’n dod i’r amlwg. Byddai hyn yn cael ei integreiddio â mathau eraill o wybodaeth (gweler yr adran ar ‘Gwahanol fathau o dystiolaeth: pwy sy’n eu defnyddio a faint?’). Soniodd pobl hefyd am ymchwil yn sail i’w gwaith ac yn cyfrannu at ‘ddoethineb ymarfer’ heb gael ei dyfynnu’n ffurfiol neu ei chaffael o’r newydd:

‘Mae beth wnaethoch chi ei astudio yn sail i bopeth rydych chi’n ei wneud nawr. Mae’n llywio ymarfer... Dwi’n defnyddio llawer o ymchwil y darllenais yn y gorffennol, ond dwi ddim yn gwybod o ble mae wedi dod. Dwi’n gwybod am yr effaith neu’r ffactor risg, ond dydw i ddim yn gwybod y cyfeiriad.’

**Model 2: Ymchwil yn sail i wasanaethau, offer a dulliau safonedig:** yn y model hwn, mae tystiolaeth yn llywio gwasanaethau, offer a dulliau sydd wedi’u safoni ar draws yr awdurdod lleol. Felly, caiff tystiolaeth ei defnyddio gan y rhai sy’n llunio ac yn rheoli gwasanaethau, gan mwyaf, neu sy’n datblygu dulliau wedi’u seilio ar dystiolaeth. Trafodwyd y dulliau safonedig hyn, sydd wedi’u seilio ar dystiolaeth, ar draws grwpiau rheng flaen a heb fod ar y rheng flaen, a chawsant eu cymhwyso ar draws grwpiau defnyddwyr gwasanaethau. Er enghraifft, dulliau wedi’u llywio gan drawma, ymarfer systemig, rhestr wirio risg DASH,[[10]](#footnote-10) rhaglenni magu plant a goruchwyliaeth grŵp i staff. Nid yw’r model hwn o ddefnyddio tystiolaeth yn dibynnu ar ymarferwyr unigol yn dod o hyd i ymchwil ar bob achos, ond mae’n dibynnu arnynt yn rhoi dulliau y maent wedi’u hyfforddi ynddynt ar waith a’u ‘harddel’, neu atgyfeirio i wasanaethau sydd wedi’u seilio ar dystiolaeth. Felly, ei nod yw ymwreiddio tystiolaeth mewn ymarfer. Eto, byddai ymarferwyr a rheolwyr gwasanaethau’n defnyddio mathau eraill o wybodaeth hefyd. Mae’r dyfyniad canlyniad yn rhoi enghraifft o’r model hwn:

‘Dydyn ni ddim yn defnyddio ymchwil yn dda iawn o ran ein hasesiadau... Dwi’n credu ein bod ni’n dibynnu mwy ar lunwyr polisi a’r ymchwil yn trylifo i’n ffurflenni, ac mae popeth wedi’i drefnu fel ein bod yn cynnwys y pethau sydd o bwys.’

Trafodwyd manteision ac anfanteision y ddau fodel yn ystod y grwpiau ffocws. Roedd llawer o bobl yn gweld offer safonedig wedi’u seilio ar dystiolaeth yn ddefnyddiol, a gofynnwyd am fwy ohonynt mewn gwasanaethau i oedolion. Ystyriwyd bod y dulliau hyn ‘o’r brig i lawr’ yn tynnu pwysau oddi ar unigolion i ddod o hyd i ymchwil a’i werthuso, a’u bod yn galluogi gwasanaeth mwy cyson:

‘ac mae yna unffurfiaeth... oherwydd rydych chi’n iawn, ni ddylai ddibynnu ar b’un a oes gan rywun y cymhelliant i chwilio am ymchwil neu beidio…’

Ar y llaw arall, mynegodd rhai cyfranogwyr frwdfrydedd tuag at ddod o hyd i ymchwil a’i defnyddio ar gyfer achosion. Amlygodd un unigolyn y cysylltiad â hunaniaeth broffesiynol:

‘Dwi’n deall pam y mae’n gweithio o’r brig i lawr, oherwydd y gallwch chi newid y system a defnyddio dulliau gwthio fel bod pobl yn dilyn system fel mater o drefn, ac mae hynny’n wych, ond rydyn ni fod yn ymarferwyr hefyd sy’n arbenigwyr yn ein rhinwedd ein hunain, sy’n gallu dadansoddi, sy’n gallu gweld y sefyllfaoedd, a rhan o hynny yw bod â chymhwyster sy’n dangos eich bod yn arbenigwr.’

Nid yw’r modelau’n annibynnol ar ei gilydd. Er enghraifft, gallai ymarferydd ddefnyddio ymchwil fesul achos, yn ogystal â defnyddio dulliau safonol wedi’u seilio ar dystiolaeth a fabwysiadwyd gan yr awdurdod lleol, fel atgyfeirio i raglen magu plant neu ddefnyddio asesiad risg DASH[[11]](#footnote-11). Ar ben hynny, nodwyd bod y modelau hyn yn ymwneud yn bennaf â thystiolaeth ymchwil, tra mae ymarferwyr yn defnyddio ystod lawn o dystiolaeth arall yn eu hymarfer bob dydd.

A close up of a logo

Description automatically generated

Defnyddio tystiolaeth ym maes gwasanaethau cymdeithasol a gofal cymdeithasol yng Nghymru

Cam 1: tystiolaeth gan staff rheng flaen, rheolwyr a phobl sy’n gweithio mewn awdurdodau lleol, Llywodraeth Cymru, ymchwil neu hyrwyddo polisi.

Comisiynodd Gofal Cymdeithasol Cymru yr ymchwil hon i archwilio sut mae pobl sy’n gweithio ym maes gwasanaethau cymdeithasol a gofal cymdeithasol yng Nghymru yn defnyddio ‘tystiolaeth’. Mae ein diffiniad o dystiolaeth yn cynnwys ymchwil, lleisiau pobl sy’n defnyddio gwasanaethau a gofalwyr, gwybodaeth ymarferwyr, gwybodaeth am bolisi a gwybodaeth sefydliadol.

Cynhaliwyd yr ymchwil gan y Sefydliad Gofal Cymdeithasol er Rhagoriaeth (SCIE), ac mae canfyddiadau’r ymchwil yn helpu Gofal Cymdeithasol Cymru i lunio ei strategaeth a’i ddull o gefnogi’r defnydd o dystiolaeth.

Y Sefydliad Gofal Cymdeithasol er Rhagoriaeth   
54 Baker Street, London W1U 7EX



1. [↑](#footnote-ref-1)
2. [↑](#footnote-ref-2)
3. [↑](#footnote-ref-3)
4. [↑](#footnote-ref-4)
5. [↑](#footnote-ref-5)
6. [↑](#footnote-ref-6)
7. [↑](#footnote-ref-7)
8. . [↑](#footnote-ref-8)
9. *.* [↑](#footnote-ref-9)
10. [↑](#footnote-ref-10)
11. [↑](#footnote-ref-11)